

المآخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

(الأولى - السادسة - النيل الإخبارية)

د. إبراهيم سعيد عبد الكريم *

مقدمة عامة :

لا يظن ظانٌ أن دافعى إلى التعرض إلى لغة الإعلام بالتليفزيون المصرى (وبالتحديد لغة مقدمى النشرات الإخبارية) هو محاولة الانتقام من قدر مستعملى هذه اللغة أو التقليل من الجهد الكبير الذى يبذلونه فى تقديم هذه النشرات المسموعة بلغة صحيحة وسليمة، وإنما دافعى الأساسى لهذا النقد هو الأخذ بيد من ينشد الكمال اللغوى من السادة المذيعين ومعدى الأخبار (وذلك لما نعرفه جميعاً من أثر لغة الإعلام بوجه عام فى الارتقاء بلغة الناس أو الانحدار بها). وإذا كانت لغة المذيع الإنجليزى لا تزال تتلخص معياراً للصواب اللغوى فإننا نتطلع إلى اليوم الذى تصبح فيه لغة المذيع المصرى وبخاصة لغة مذيع النشرة الإخبارية (معياراً للصواب اللغوى هى الأخرى ⁽¹⁾)، ولاسيما أن هذه اللغة تنطلق من المؤسسة التليفزيونية الرسمية (الأم) فى مصر والرائدة فى المنطقة العربية، والتى يجب بدورها الحفاظ على الهوية اللغوية للمجتمع المصرى والعربى .

و عموماً يعد هذا البحث نتاج ملاحظات وتأملات عدة من جانبي (كباحث) فى الاستعمالات والتعبيرات الشائعة فى لغة الإعلاميين بوجه عام والإذاعيين بوجه خاص منذ أن كنت طالباً بقسم الإذاعة بكلية الإعلام جامعة

* الأستاذ المساعد والقائم على رئاسة قسم الإعلام - بكلية الآداب جامعة طنطا

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

القاهرة . وقد ورثت هذا الاهتمام بالتدقيق اللغوى منذ ذلك الحين من أساتذتى الذين طالما أطلاعونى على ما يبعث من نقدات لغوية إلى بعض المذيعين ولا سيما مذيعى النشرات الذين يجب عليهم - أكثر من غيرهم- تحري الدقة اللغوية فى أدائهم لتلك النشرات التى ينبغى الالتزام فيها بسلامة اللغة العربية الفصحى .

وإذا كانت الصحة اللغوية مطلباً عسراً حتى على المتخصصين (من بعض أهل اللغة أنفسهم) ، فلا بد أن نقدر مدى صعوبتها على غير المتخصصين (كمقدمى ومذيعى النشرات الإخبارية) ، ولهذا يهتم هذا البحث بالأخذ بيد هؤلاء المذيعين، وتقديم العون والمساعدة لهم، وكذا وضع كثير من الهاولات والأخطاء اللغوية أمامهم التى قد لا ينتبهون إليها أو لا يفطنون إلى وقوعهم فيها، وهى تلك الأخطاء أو المأخذ الذى قد تتمثل فيما يلى : أخطاء تتعلق بالأداء الصوتى – أخطاء صرفية (تتمثل فى الأخطاء التى تخرج على قواعد تصريف الكلمات وطرق اشتقاقيها) – أخطاء نحوية وتركيبية – أخطاء معجمية دلالية، فلا شك فى أن هؤلاء المذيعين هم المسؤولون مسئولية لغوية مباشرة عن كل الأخطاء التى ترد فى النشرات الإخبارية، حتى ولو كانت هذه الأخطاء ناتجة عن جهل أو غفلة من محررى تلك النشرات، باعتبار المذيع هو حارس البوابة الإعلامية الأخير والمصفاة النهائية التى تتطلق منها المادة الإعلامية إلى الناس، ومن ثم فإن عليه تسلم النشرة قبل قراءتها على الهواء بوقت كاف يسمح له بضبط ما يلتبس عليه، وفهم معنى الجملة حتى يتمكن من التعرف على وظيفة كل كلمة فيها بدلأ من التردد – أحياناً – فى نطق الكلمة، أو الخطأ ثم الرجوع عنه بإعادة الكلمة مصححة، ذلك أن كثيراً من أخطاء المذيع تأتى من عدم تبنيه وظيفة الكلمة فى الجملة إلا بعد قراءتها والوقوع فى الخطأ، أو عدم فهم معنى الجملة، أو عدم فهم قواعد وأصول اللغة بوجه عام.^(٢)

وأود أن أوضح (بخصوص هذا البحث) أمرتين أساسين هما :

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- ١- أنتى اخترت التليفزيون المصرى (تحديداً) لإجراء هذه الدراسة التحليلية عليه لأنه يعد صوت مصر الرسمى والمؤسسة التلفزيونية الرائدة عربياً المنوط بها - أكثر من غيرها. الحفاظ على اللغة العربية الفصحى وحمايتها من الانحدار، والتمسك بأصولها فى كل ما تقدمه من برامج ومضمون إذاعية (وبخاصة النشرات الإخبارية) للارتقاء بالمواطن المصرى لغويًا باعتبار ذلك الأمر يشكل جزءاً مهماً من التنمية اللغوية لأبناء المجتمع المصرى فى إطار عملية التنمية بمفهومها الشامل ^(٣)، كما أود أن أشير فى هذا الصدد إلى أننى قمت بتطبيق هذه الدراسة على ثلات قنوات ترتبط بهذه المؤسسة الإعلامية (ال்லيفزيون المصرى) هى : القناة الأولى بوصفها قناة رئيسة عامة والقناة السادسة بوصفها قناة إقليمية وقناة النيل الإخبارية بوصفها قناة متخصصة إخبارياً، وذلك باختيار نشرة إخبارية واحدة مفصلة تمثل كل قناة من هذه القنوات الثلاثة على مدى واحد وثلاثين يوماً (مجموع أيام شهر اكتوبر عام ٢٠١٣ بشكل متواصل) لتقدير الأداء اللغوى لمقدمى هذه النشرات حتى تكون الدراسة شاملة وممثلة لجميع القنوات التي تقدم الخدمة الإخبارية بال்லيفزيون المصرى دون التحيز لقناة بعينها .
- ٢- أنتى التزمت فيما قبلته أو رفضته - عبر هذه الدراسة - جملة مبادىء منها ^(٤)

 - أ- الأخذ - فيما يتعلق بالقواعد والأصول - بالمشهور والشائع . وتجاوز الخلافات اللغوية والنحوية تجاه بعض المسائل .
 - ب- تبني كثير من الآراء والأصول التي أقرها مجمع اللغة العربية بالقاهرة .

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

وعلى كل فقد انطلق الباحث في هذه الدراسة عبر ثلاثة محاور أساسية، الأول منها : يتناول الإطار المنهجى للبحث، ويتضمن الثاني الإطار النظري له، بينما يشتمل الثالث على نتائج الدراسة التحليلية التي أجريت على عينة من النشرات الإخبارية التي قدمت بالقنوات الثلاثة على مدى شهر كامل .

المحور الأول : الإطار المنهجى للبحث

أولاً : الدراسات السابقة

تعد خطوة استعراض الدراسات السابقة على جانب كبير من الأهمية للبحث العلمى وبخاصة فى تحديد مشكلته والاستدلال عليها، ومن ثم فقد رأينا ضرورة البدء بها فى مقدمة الإطار المنهجى لهذا البحث رغم الندرة الواضحة فى هذه الدراسات وبخاصة على مستوى المكتبة الإعلامية، حيث يلاحظ أن معظم هذه الدراسات - على ندرتها - لم تلق الاهتمام الكافى والمطلوب من جانب الباحثين الأكاديميين فى مجال الدراسات الإعلامية، وإنما باتت وقفاً على بعض العلماء والباحثين المتخصصين فى علوم اللغة العربية بجانب قلة من خبراء العمل الإعلامى الحرفى. وعموماً يمكن استعراض ما أتيح للباحث الحصول عليه من تلك الدراسات فيما يلى :

- ١ - دراسة محمد أبو الفتوح شريف (١٩٨٦) بعنوان : الأخطاء الشائعة فى النحو والصرف واللغة^(٥) وقد استهدفت استقراء كثيراً من الأخطاء اللغوية التى تواجه فى الاستعمال اليومى كثيراً من المثقفين بجانب المعلمين وال المتعلمين فى المدارس والجامعات فضلاً عن رجال الإعلام (من صحفيين وإذاعيين)، كما استهدفت مواجهة عدد من الكلمات الدخلية ببدiliاتها من اللغة العربية، وتناولت أيضاً بعض أخطاء الهجاء التى شاعت على السنة الناس وضمن كتاباتهم المختلفة . وقد توصلت هذه الدراسة فى النهاية إلى الصواب المناسب لكل خطأ وتوضيح سببه إذا

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

تطلب الأمر، كما عالجت بصورة ملحوظة ما يحتاج إليه اللسان العربي المعاصر من استعمالات لغوية سليمة .

٢- دراسة أحمد مختار عمر (١٩٩٣) بعنوان: أخطاء اللغة العربية المعاصرة عند الكتاب والإذاعيين.^(٦) وقد أفتت هذه الدراسة الضوء على أوجه القصور في ثقافة الكتاب والصحفيين والإذاعيين اللغوية من خلال متابعة عدد من الكتابات الصحفية والبرامج والنشرات الإخبارية والتعليقات السياسية والإذاعية والتليفزيونية، وذلك وصولاً إلى معالجة هذا القصور اللغوي، وما يرتبط به من أخطاء صوتية وصرفية و نحوية ومعجمية، والأخذ بيد من ينشد الكمال اللغوي من أصحاب الفلم واللسان للارتقاء بلغة المضمamen الإعلامية التي يقدمونها للناس. وقد خلصت الدراسة إلى كيفية مواجهة هذا القصور بتحرى الصواب في كل ما يكتب ويذاع لجمهور المتلقين من رسائل إعلامية سواء أكانت في شكل برامج أم نشرات أم تعليقات سياسية أم مقالات صحافية أم غيرها.

٣- دراسة عبد الحليم الشريف (١٩٩٦) بعنوان الأخطاء اللغوية الشائعة وصوابها^(٧) وقد سعت إلى إبراز عدد من الأخطاء اللغوية التي وردت على ألسنة بعض الخطباء ومذيعي الراديو والتليفزيون، وظهرت عبر الكتابات الصحفية لعديد من الصحفيين والكتاب على أساس أن هؤلاء الإعلاميين يأتون في طليعة موجهي الشعب والمؤثرين فيه لغويًا وثقافياً وقومياً واجتماعياً. وقد توصلت الدراسة إلى تصويب ما يمكن حصره من هذه الأخطاء بالاعتماد على القرآن الكريم والأحاديث النبوية وأمهات المعاجم اللغوية وكتب النحو والصرف والكلمات التي أفرتها مجتمع اللغة العربية في القاهرة ودمشق وبغداد وعمان .

٤- دراسة ابراهيم السمرائي (٢٠٠١م) بعنوان : ضرب من التطور في الصحافة العربية^(٨) وقد تتبعت هذه الدراسة الفاظاً وتركيباً غريبياً شاعت في لغة الصحافة المعاصرة في المشرق العربي والتي فيها خروج

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

عن المألف في قواعد وأصول اللغة العربية، وأوضحت أن أسباب الانحدار والفوبي السائد في لغة الصحافة العربية ترجع إلى عدة أمور منها : غياب القوانين الخاصة بحماية اللغة العربية سواء من حيث التشريع أو التنفيذ، وانزوال الصحافة عن المؤسسات العلمية اللغوية بشكل ملحوظ، يضاف إلى ذلك ضعف مقررات اللغة العربية المعتمدة بكليات وأقسام الإعلام بالجامعات العربية . وقد أوصت الدراسة في نهايتها بضرورة تقبل مثل هذه الألفاظ والتركيب (المتأثرة كثيراً باللغات الأعجمية من إنجليزية وغيرها) كأمر لا مفر منه، وألا تقف رغباتنا في صحة وسلامة اللغة حائلًا دون استعمالها، ف الصحيح أنها تمثل لغة جديدة أحدثها صحفيون ليس لديهم حس لغوي يميز بين الخطأ والصواب؛ إلا أن لغتنا العربية الأصيلة لن تضار حتى ولو أدخلناها فيها.

٥- دراسة تركى بن سهل العتى (٢٠٠٢)م بعنوان: الإعداد اللغوى لطلاب قسم الإعلام بجامعة الإمام محمد بن سعود بالرياض.^(٩) وقد استعرضت هذه الدراسة مقررات اللغة العربية المعتمدة في قسم الإعلام بجامعة الإمام محمد بن سعود التي تنقسم إلى مقررات في النحو والصرف وفقه اللغة، ومقررات في الأدب والنصوص والنقد الأدبي والبلاغة (موزعة على مستويين دراسيين)، ومن بين ما خلصت إليه، ضرورة إقرار مادة القراءة الأدبية لنصوص مختارة مع تطبيق القواعد النحوية عليها مما ينمى الملكة اللغوية لدى الطلاب، وكذا إضافة مقررات تتعلق بالمعالج اللغوية، وتركيز مفردات المقررات بما يخدم الهدف من إعداد الطالب ليكون إعلاميا ناجحاً .

٦- دراسة عبد الله عمر الحاج ابراهيم (٢٠٠٢)م بعنوان : أثر الإعلام في اللغة العربية^(١٠) . وهى الدراسة التي أوضحت أن وسائل الإعلام أدلة مهمة في المجتمع، حيث تؤثر تأثيراً بالغاً في عقول المتكلمين ولغتهم، وتستطيع أن تصعد بهم إذا وجهت البرامج فيها إلى هذا الهدف، ومن ثم

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

اقترحت لبعث الفصحى فى السنة الناشرة بث برامج بالعربية الفصحى التى تجذب الأطفال الذين يقلدون ما يسمعون فتسقى ألسنتهم شيئاً فشيئاً على الفصحى، كما أكدت على أن النهوض بالفصحي يأتي عبر الإعلام ذاته من خلال زيادة برامج الفصحى بالإذاعة والتليفزيون، وزيادة الصفحات الثقافية والأدبية بالجرائد والمجلات، وتنمية الإعلانات من الألفاظ الساقطة والأجنبية، مع ضرورة توافر التدريب المستمر للصحفيين والإذاعيين على الكتابة والنطق بالعربية الفصحى بعيدة عن كل شوارد لغوية.

٧- دراسة سالم المعوشى (٢٠٠٣م) بعنوان : اللغة العربية في الإذاعة والتلفاز والفضائيات في لبنان (دراسة تحليلية ونقدية) .^(١١) وقد سعت إلى إلقاء الضوء على الاتجاهات الاتصالية المختلفة في لبنان التي يتميز بعضها بالجدية وبعضها الآخر بالعبث، وأوضحت أن الاتجاهات العبثية في الاتصال وبخاصة على مستوى الإذاعة وقنوات التلفاز في لبنان (ولا سيما القنوات الخاصة) قد نتج عنها في الفترة الأخيرة (وبسبب العولمة إضافة إلى أسباب أخرى) نمط من التعاطي اللغوي ذهب بعيداً في أدائه الإعلامي إلى حد انهارت معه كثير من الثوابت اللغوية .

وقد توصلت الدراسة إلى عدة توصيات من أجل درء هذا الانحدار اللغوي من بينها ضرورة التمسك بأصول اللغة العربية (مضمنا وشكلاً) في كثير من المؤسسات الإعلامية وبخاصة المؤسسات الإذاعية، فضلاً عن أهمية تحويل اللغة العربية إلى مشروع تنموي تستثمر فيه الأموال والجهود العلمية والتعليمية والتدريبية بوصفها إحدى أدوات التنمية داخل المجتمع .

٨- دراسة محمود سليمان ياقوت (٢٠٠٦م) بعنوان : التتفيف اللغوي .^(١٢) وتدور هذه الدراسة حول النطق غير الصحيح لبعض الكلمات، وكذا التحليل النحوى لبعض العبارات الخاطئة ذات الاستخدام الشائع بين العامة

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

من الناس وغير العامة (من المثقفين والصحفين والإذاعيين) . وقد خلصت إلى ضرورة التخلص من العيوب المرتبطة بنطق عدد من الكلمات، إضافة إلى تصويب بعض الأخطاء النحوية التي يقع فيها كثير من الصحفيين والإذاعيين .

٩- دراسة أحمد أحمد الضانى (٢٠٠٦م) بعنوان : تنقية اللغة العربية^(١٣) وقد اهتمت بسبل تنقية اللغة العربية من الأخطاء الشائعة على ألسنة كثير من الناس (وبخاصة رجال الصحافة والإذاعة) ، والعودة بهذه اللغة إلى أساسها الصحيح . وقد خلصت إلى تصنيف هذه الأخطاء أصنافاً يختص كل منها بصيغة معينة أو ظاهرة لغوية خاصة بالكلمات أو العبارات ، والعمل على العودة بها إلى صورتها الصحيحة والسليمة .

١٠- دراسة كمال بشر (٢٠٠٧م) بعنوان : من مشكلات اللغة العربية^(١٤) وقد استهدفت إلقاء الضوء على المشكلات التي تواجه اللغة العربية بعد أن انفض أصحابها من حولها وتركوها نهباً للضياع والذوبان وسط أمواج عاتية من تناحر اللسان وتنابذ البيان ، ومن بين هذه المشكلات سيطرة العامية بلهجاتها على الشارع العربي ، بل وفي زحفها إلى دوائر العلم والإعلام وفي قاعات دروس العربية في مراحل التعليم المختلفة ، يضاف إلى ذلك الاتجاه غير المحمود من بعض المثقفين والإعلاميين نحو التغريب في سلوكهم اللغوي . وقد خلصت الدراسة إلى ضرورة نصرة العربية الفصحى والوقوف بجانبها بحيث تتسع مجالات استخدامها بتضييق الخناق على العامية وزحرتها إلى دوائرها الضيقة ذات السياقات الاجتماعية الخاصة .

١١- دراسة صالح بالعيد (٢٠٠٨م) بعنوان : دراسة في لغة الإعلام^(١٥) وقد استهدفت التعرف على دوافع الأداء اللغوي الإعلامي في المجتمع الجزائري حتى يمكن تطوير محاسنه وسد كثير من مثالبه ، وقد أشارت في

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

هذا الصدد إلى وجود عدد من الأخطاء والعيوب التي تшوب هذا الأداء اللغوي الإعلامي وبخاصة من جانب مذيعي ومقدمي البرامج الإذاعية والتليفزيونية، كذلك أوصت الدراسة بأهمية وضع تصور معياري لما ينبغي أن تكون عليه لغة الإعلام للوصول إلى وضع مستقبلى أكثر انسجاماً اجتماعياً ولسانياً، وبضرورة التحام المؤسسات الثقافية واللغوية بالمؤسسات الإعلامية لتعزيز اللغة العربية والحفاظ عليها من التدهور، وبأهمية اختيار المذيعين اختياراً دقيقاً مبنياً على أسس ثقافية وعرفية ولغوية دقيقة.

١٢- دراسة عبد الوهاب قتيبة (٢٠٠٩م) بعنوان: الأخطاء اللغوية الشائعة وطرق علاجها من المنبع.^(١٦) وقد استهدفت رصد عدد من الأخطاء النحوية والصرفية والدلالية والأسلوبية في كثير من البرامج الإذاعية والتليفزيونية، وبخاصة تلك الأخطاء التي ترد على ألسنة مذيعي النشرات الإخبارية وتقديم المقابل الصحيح لهذه الأخطاء، وذلك بهدف معالجتها وانحسارها إلى أدنى درجة، وقد أشارت الدراسة في نهايتها إلى أهمية الإعلام الإذاعي ذاته في النهوض باللغة العربية وتخليصها من شوائب الأساليب القديمة البالية وأنقل العبارات المبنية وفوضى الكلمات الأجنبية الدخيلة عليها في الوقت الراهن، وأكيدت على أهمية الحاجة إلى الارتقاء بمستوى أداء المذيعين والمحررين معاً، وعلاج ظاهرة التفسي الطاغي للأخطاء في لغة الإعلام الإذاعي المعاصر وذلك من خلال تنظيم دورات تدريبية مستمرة للمذيعين والمحررين معاً، ومن قبل اختيارهم على أساس الكفاءة اللغوية بجانب المعايير الأخرى.

١٣- دراسة عبد الله الخولي (٢٠١٠م) بعنوان : شوارد لغوية .^(١٧) وقد استهدفت رفض عديد من الأخطاء التي تعد شروداً عن قوانين اللغة العربية الصحيحة والتي ألمت بأداء الإذاعيين ومقدمي البرامج بالمحطات الإذاعية والتليفزيونية المصرية (سواء الرسمية أو الخاصة) لاسيما

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

مذيعي النشرات الإخبارية مثل : الفصل بين المتلازمين، وسوء تطبيق القواعد المرتبطة بالذكر والتأنيث واستخدام حروف الجر مع الأفعال المتعددة، فضلاً عن الأخطاء النحوية المتعلقة باستعمال بعض الكلمات مثل (ذو - ذات - أولو - كلا - كلنا) و بالذات في حالة التثنية والجمع ... وغيرها) . وقد توصلت الدراسة في نهايتها إلى رد هذه الأمور المغلوطة إلى أصولها وقواعدها اللغوية السليمة لوعية هؤلاء المذيعين بها .

٤- دراسة صالح عبد العظيم الشاعر (٢٠١٢م) بعنوان : دور الإذاعة والصحافة في النهوض باللغة العربية وتطويرها .^(١٨) وقد استهدفت الوقف على الآثر الذي يمكن أن تحدثه وسائل الإعلام (صحافة – إذاعة – تليفزيون) في لغة الناس وطريقة استعمالهم لها و كيف يمكن لهذه الوسائل الإعلامية ذاتها الارتقاء بهذه اللغة . وقد توصلت إلى أن تطوير لغة هذه الوسائل الإعلامية نفسها من أسباب النهوض باللغة العربية، كما اقترحت بعض الأمور التي من شأنها أن تعمل على تطوير لغة هذه الوسائل منها : ضرورة تعديل مناهج كليات وأقسام الإعلام بالجامعات المختلفة بما يسمح بإدخال اللغة العربية إليها بكثافة وبحيث تكون مواد اللغة العربية في تلك الكليات إحدى معايير الجودة فيها، وضرورة اهتمام الهيئات الإذاعية تحديداً – بتقديم عدد مكثف من البرامج التي تعنى بشئون اللغة العربية مع ربط هذه الهيئات بمجتمع اللغة العربية.

تعقيب على الدراسات السابقة

إذا تتبعنا هذه الدراسات والبحوث السابقة يتضح لنا - وحسبما أكدنا في بداية استعراضنا لها- أنها تنتمي إلى باحثين متخصصين في علوم اللغة العربية إلى جانب قلة بسيطة من خبراء العمل الإعلامي المهني أمثال عبد الوهاب قنایة وعبد الله الخولي، ومن ثم تبدو ندرة الاهتمام بها من جانب الباحثين في مجال الدراسات الإعلامية الأكademie، كما يلاحظ على معظم

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

هذه الدراسات تركيزها بشكل عام على المأخذ والأخطاء والمثالب التي تعانى منها بوجه عام لغة الإعلام المعاصر في مصر والدول العربية الأخرى وب خاصة لغة الإعلام المسموع، وأن قليلاً من هذه الدراسات هو الذي أثار أو عالج قضية الأخطاء والعيوب اللغوية التي يقع فيها (تحديداً) مقدمو النشرات الإخبارية بالإذاعة أو التليفزيون، غير أن هذه المعالجة كانت عابرة وتمت بصورة ضمنية (أى ضمن تقييم أو نقد الأداء اللغوي الإعلامي أو الإذاعي بوجه عام) دون التطرق لهذه القضية بشكل منفرد أو تفصيلي، الأمر الذي يميز الدراسة التي بين أيدينا عن تلك الدراسات السابقة، حيث اهتمت هذه الدراسة اهتماماً خاصاً ومنفرداً برصد المأخذ اللغوية (الصوتية والنطقية) على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بالتليفزيون المصري الرسمي، ومن ثم العودة بها إلى أصولها الصحيحة والسليمة.

ثانياً – مشكلة البحث

لقد تراكمت لدى الباحث - على مدى سنوات اهتمامه بالدراسات الإعلامية منذ أن كان طالباً في قسم الإذاعة بكلية الإعلام جامعة القاهرة وحتى لحظة إعداد هذا البحث. مجموعة كبيرة من الملاحظات العلمية حول الاستعمالات والتعابيرات الخاطئة الشائعة في لغة المذيعين ومقدمي البرامج، وب خاصة لغة مذيعي النشرات الإخبارية بالتليفزيون المصري الوطني الذين يجب أن يكونوا أحرص من غيرهم (مذيعي البرامج الأخرى) على تحري الدقة اللغوية عند تقديمهم لتلك النشرات الإخبارية باللغة العربية الفصحى السليمة التي لا يشوبها قصور أو عيوب سواء من الناحية الصوتية أو النحوية أو الصرفية أو المعجمية أو حتى الأسلوبية، ولقد كان آخر هذه الملاحظات العلمية للباحث تلك التي توفرت له من خلال تحليل عينة مبدئية صغيرة من نشرات الأخبار التي تقدم بعض قنوات التليفزيون المصري الوطني لتقييم الأداء اللغوي لمقدميها من

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

المذيعين والمذيعات خلال شهر سبتمبر من عام ٢٠١٣م، حيث تبين له أن هذه الأخطاء اللغوية ما زالت شائعة في أداء هؤلاء المذيعين، بل زادت تفاصلاً وحده . وقد أثار هذا الأمر - خاصة في ظل عدم الاهتمام الكافي من جانب البحث الإعلامية بمثل هذه القضية وغيرها من القضايا المرتبطة بالإعلام اللغوي - فضول الباحث لإجراء هذا البحث الذي نحن بصدده الآن بغية الوقوف على طبيعة تلك الأخطاء اللغوية الشائعة التي يقع فيها هؤلاء المذيعون (جهلاً أو إهمالاً)، ولفت أنظارهم إليها وصولاً إلى معرفة الصواب المناسب بشأنها، وذلك بما يساعد هؤلاء المذيعين على تقديم تلك المضمادات الإخبارية للجمهور بطريقة صحيحة من الناحية اللغوية، ويضمن سلامتها خطابهم اللغوي الإعلامي بوجه عام، خاصة وأن هؤلاء المذيعين يعملون بالتليفزيون المصري الوطني الذي يمثل واجهة مصر الرسمية أمام دول العالم، وهو أحد أهم المؤسسات التي تؤثر في وجдан وثقافة ولغة المواطن المصري والعربي .

ثالثاً : أهمية البحث .

تتضح أهمية هذه الدراسة في كونها تمثل واحدة من الدراسات الإعلامية الأولى التي تتولى تحليل الأداء اللغوي لمذيعي النشرات الإخبارية بالتليفزيون المصري الوطني (وهو الأداء الذي يشوبه في كثير من الأحيان، وعلى حد الملاحظة العلمية للباحث، بعض أوجه القصور في ثقافة هؤلاء المذيعين اللغوية) وصولاً إلى معالجة هذا القصور بتصويب ما يرتبط به من أخطاء صوتية أو صرفية أو نحوية أو معجمية وغيرها بغية إدراكها واستيعابها من جانب هؤلاء المذيعين الذين يأتون في طليعة مجتمع الناس والمؤثرين فيهم ليس ثقافياً واجتماعياً فحسب، وإنما لغوياً أيضاً، وذلك بما يؤدي في النهاية إلى الارتقاء بلغة المضمادات الإخبارية التي يقدمونها إلى هؤلاء الناس، وبالتالي الارتقاء بلغة هؤلاء الناس أنفسهم .

رابعاً – هدف البحث وتساؤلاته الأساسية .

يستهدف هذا البحث نقد الأداء اللغوي لمذيعي النشرات الإخبارية بالتليفزيون المصري الرسمي عبر رصد ما يقع فيه هؤلاء المذيعون من أخطاء وعيوب لغوية إزاء تقديمهم النشرات الإخبارية وصولاً إلى معالجة هذه الأخطاء والعيوب بردتها إلى أصولها الصحيحة حتى يمكن إدراكتها من جانب هؤلاء المذيعين بما يؤدى في النهاية إلى الارتقاء بلغة هذه المضامين الإخبارية التي يقدمونها للجمهور المصري والعربي .

ولتحقيق هذا الهدف انطلقت الدراسة من محاولة إجابة التساؤلات الآتية :

- ١ - ما المستوى اللغوي الذي قدمت به النشرات الإخبارية في القنوات الثلاثة على مدى فترة الدراسة؟
- ٢ - ما عدد الأخبار [المتضمنة في النشرات الإخبارية] التي وردت بها أخطاء لغوية من جانب المذيعين ؟ وما عدد هذه الأخطاء ونصيب كل قناة منها ؟
- ٣ - ما نوعية الأخطاء اللغوية التي وقع فيها مذيعو النشرات الإخبارية بالقنوات الثلاثة ؟ وما الصواب المقابل لهذه الأخطاء ؟
- ٤ - ما طبيعة هذه الأخطاء من حيث كونها بدائية أم غير بدائية ؟
- ٥ - أي القنوات التلفزيونية الثلاثة التزم فيها مذيعو النشرات أكثر نسبياً بالدقة اللغوية ؟

خامساً – نوع البحث .

لما كان هذا البحث يسعى إلى توصيف وتحليل وتقويم الأداء اللغوي لمذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي الثلاثة (الأولى – السادسة – النيل الإخبارية) وما يرتبط بهذا الأداء من أخطاء وعيوب صوتية أو صرفية أو نحوية أو معجمية وغيرها، وكذا تقديم المقابل الصحيح لهذه الأخطاء، لهذا يعد هذا البحث من نوعية البحوث والدراسات الوصفية التي تهتم

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

عادة بدراسة الحقائق الراهنة المتعلقة بطبيعة ظاهرة معينة وتقويمها من خلال جمع الحقائق والمعلومات الخاصة بها .^(١٩)

سادساً : المنهج المستخدم في البحث .

اعتمد هذا البحث على منهج مسح مضمون وسائل الإعلام الذي يهتم أساساً بدراسة وتحليل محتوى أو مضمون الوسائل الإعلامية المختلفة،^(٢٠) ويستهدف الوصف الموضوعى المنظم والكمى للمحتوى الظاهر لموضوعات الاتصال^(٢١) وهذا المنهج هو أحد فروع منهج المسح الإعلامى بوجه عام والذي يعد بدوره من أهم المناهج المستخدمة في الدراسات الإعلامية . وعليه فقد اعتمد الباحث على هذا المنهج الفرعى (بالعينة) فيما يتعلق بدراسة الحد الأدنى من المفردات المكونة لمجتمع البحث ولفترة زمنية محددة وذلك بهدف دراسة وتحليل الأداء اللغوى لمذيعى النشرات الإخبارية التى تقدم بقنوات التليفزيون المصرى الوطنى (الأولى وال السادسة والنيل الإخبارية)، وكذا رصد ما يرتبط بهذا الأداء من عيوب وأخطاء على مدى شهر كامل، مع القيام برد هذه الأخطاء إلى أصولها اللغوية السليمة أملأً فى أن يستفيد هؤلاء المذيعون من هذه الأمور عند تقديمهم للنشرات الإخبارية فيما بعد .

سابعاً – مجتمع البحث وعينته .

يقصد بمجتمع البحث فى الدراسات الإعلامية الخاصة بتحليل المضمون جميع مفردات المادة الإعلامية التى يرغب الباحث فى دراستها خلال فترة التحليل.^(٢٢) ومن ثم فقد تحدد مجتمع هذا البحث بجميع التفاعلات اللغوية وما يرتبط بها من مأخذ وعيوب (صوتية ومنطقية) إزاء تقديم جميع النشرات الإخبارية من جانب المذيعين والمذيعات بكل قنوات التليفزيون المصرى الرسمى الذى يرغب الباحث فى دراستها على مدى فترة البحث . ولكن لما كان من الصعب على الباحث الفرد دراسة مجتمع البحث بهذا

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

الشمول المشار إليه؛ لذلك فقد لجأ إلى الاعتماد على أسلوب العينة وذلك باختيار بعض النشرات التي قدمت في ثلاثة قنوات تليفزيونية فقط من بين قنوات التليفزيون المصري الوطنى المتعددة (وهي الأولى والستة والنيل الإخبارية) وإخضاع الأداء اللغوى لمذيعها وما يرتبط به من أخطاء وعيوب للدراسة والتحليل على مدى شهر كامل فقط (هو شهر أكتوبر عام ٢٠١٣م) وبمعدل نشرة مفصلة واحدة يومياً على مستوى كل قناة من هذه القنوات الثلاثة . وقد أخضع الباحث النشرات الإخبارية فى هذه القنوات الثلاثة (تحديداً) للبحث والدراسة بوصف القناة الأولى قناة رئيسة عامة والقناة السادسة قناة إقليمية، وقناة النيل الإخبارية قناة متخصصة حتى تكون الدراسة ممثلة لجميع القنوات التي تقدم الخدمة الإخبارية بالتليفزيون المصرى الوطنى دون التحيز لقناة بعينها . وعموماً فقد بلغ عدد النشرات الإخبارية التي خضع أداؤها اللغوى للدراسة والتحليل فى هذا البحث ثلاثةً وتسعين نشرة تفصيلية (وبمعدل إحدى وثلاثين نشرة لكل قناة) وقد اتبع الباحث الأسلوب العشوائى البسيط فى سحب النشرة الأولى من بين النشرات المتعددة المقدمة على مدى اليوم الواحد بكل قناة من هذه القنوات الثلاثة واتخذها نموذجاً ثابتاً للتحليل على مدى أيام الشهر المشار إليه (٣١ يوماً)، حيث أسفرت عملية السحب العشوائى عن إخضاع كل من نشرة العاشرة صباحاً (بقناة النيل للأخبار)، ونشرة الثانية ظهراً (بالقناة الأولى)، ونشرة الثامنة مساءً (بالقناة السادسة) للدراسة والتحليل يومياً على مدى فترة الدراسة . وعلى كل فقد بلغ متوسط عدد الأخبار التي وردت بشكل يومى داخل هذه النشرات الثلاثة ٤٥ خبراً شغلت متوسطاً زمنياً مقداره ٣٠ ثانية (١٤١ ثانية وبمعدل ١٨ خبراً للنشرة الواحدة بقناة النيل الإخبارية شغلت متوسطاً زمنياً مقداره ٢٠ ثانية (٤٦ ثانية) و(٤١ خبراً للنشرة الواحدة بالقناة الأولى شغلت متوسطاً زمنياً مقداره ٤٠ ثانية (٢٩ ثانية) و(١٣ خبراً للنشرة الواحدة بالقناة السادسة شغلت متوسطاً زمنياً مقداره ٣٠ ثانية (٢٨ ثانية)، كما بلغ العدد الإجمالي للأخبار التي وردت بهذه النشرات الثلاثة على مدى فترة الدراسة

المأخذ اللغوية على أداء مديرى النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصرى الرسمى

ككل ١٣٩٥ خبراً شغلت زمنا مقداره ٥٣ ثـ (٥٣ ثـ وبمعدل ٥٥٨ خبراً لقناة النيل الإخبارية شغلت زمنا مقداره ٢٠ ثـ (٢٠ ثـ وبمعدل ٤٣٤ خبراً لقناة الأولى شغلت وقتاً مقداره ٤٠ ثـ (٤٠ ثـ وبمعدل ١٩ ثـ (١٩ ثـ وبمعدل ٣٤ خبراً . ويلاحظ هنا أن الباحث قد اعتمد على المتوسط الحسابى لعدد الأخبار الواردة يومياً بكل نشرة من النشرات الثلاثة المقدمة من القنوات الثلاثة، بجانب المتوسط الحسابى للزمن الذى استغرقه إذاعة هذه الأخبار بكل نشرة من تلك النشرات على مدى اليوم الواحد نظراً لتفاوت عدد الأخبار الواردة بكل نشرة من يوم لأخر، ومن ثم أيضاً تفاوت الزمن المستغرق لإذاعة هذه الأخبار من نشرة لأخرى . ولعل هذا هو ما توضحه تفصيلاً بيانات الجدول التالي رقم (١)

جدول رقم (١)

عدد الأخبار الخاضعة للتحليل والزمن الذى شغلته على مدى النشرات الإخبارية المقدمة بالقنوات الثلاثة

خلال فترة الدراسة

الزمن			العدد الاجمالى للأخبار الواردة بالنشرات على مدى فترة الدراسة	متوسط زمن الأخبار بالنشرة			متوسط عدد الأخبار بالنشرة الواحدة على مدى اليوم	النشرة اليومية	القناة
س	ق	ثـ		س	ق	ثـ			
٢٣	٥٦	٢٠	٥٥٨	-	٤٦	٢٠	١٨	١٠ صباحاً	النيل للأخبار
١٥	١٩	٤٠	٤٣٤	-	٢٩	٤٠	١٤	٢ ظهراً	الأولى
١٤	٤٣	٣٠	٤٠٣	-	٢٨	٣٠	١٣	٨ مساءً	ال السادسة
٥٣	٥٩	٣٠	١٣٩٥	١	٤٤	٣٠	٤٥	٣	الاجمالى

ثامناً – أسلوب وأداة جمع البيانات .

اعتمد البحث في جمع بياناته (وبشكل أساسى) على تحليل المضمون كأسلوب لجمع البيانات (بجانب كونه منهجاً علمياً) وفي هذا الإطار قام الباحث بجمع بياناته التحليلية عبر صحيفة تحليل المضمون التي صممت للوصول إلى الوصف الكمي والكيفي لتقاعلات المذيعين والمذيعات اللغوية وما يرتبط بها من أخطاء محددة إزاء تقديمهم للنشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي (الأولى وال السادسة والنيل الإخبارية) التي تم تحديدها للدراسة عبر الفترة الزمنية المشار إليها من قبل، وفي هذا الإطار تم تسجيل هذه النشرات على أسطوانات مغفطة (سي دي)، ثم تم الاستماع إليها واستيعاب ما بها واستقراء البيانات المتبعة عنها التي ترتبط بموضوع البحث، تلا ذلك تفريغ هذه البيانات في صحيفة تحليل المضمون التي مر بإعدادها بكافة الخطوات المنهجية، وأخيراً تم القيام بجدولة هذه البيانات وتفسيرها وتحليلها . كما اعتمد الباحث (وهو بصدد الاستماع إلى هذه النشرات) على أسلوب الملاحظة العلمية كأسلوب لجمع البيانات يتاسب مع طبيعة هذا البحث من حيث ملاحظة السلوك اللغوي لهؤلاء المذيعين عند أدائهم لهذه النشرات (أى ملاحظة نطق الكلمات والعبارات والجمل التي ترد على ألسنتهم عند تقديمهم لتلك النشرات، ومن ثم استبيان مدى صحتها أو سلامتها اللغوية . وعموماً فإن أهم ما يميز أسلوب الملاحظة العلمية في البحث العلمي أنه يهتم للباحث ملاحظة السلوك الفعلي للمبحوثين كما يحدث في مواقف الحياة الطبيعية .^(٢٣)

تاسعاً – تحديد فئات ووحدات التحليل

أـ. تحديد فئات التحليل

يقصد بفئات تحليل المضمون مجموعة التصنيفات التي يتم إعدادها طبقاً لنوعية المحتوى المراد تحليله لاستخدامها في وصف هذا المحتوى وتصنيفه

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

بموضوعية وبما يتيح إمكانية التحليل واستخراج البيانات والنتائج بأسلوب علمي ميسر.^(٢٤) وبناء على ذلك فقد احتوت صحيفة التحليل في هذا البحث على مجموعة الفئات الآتية :

- ١- فئة المستوى اللغوي الذي قدمت به النشرات الإخبارية : وتنقسم هذه الفئة إلى خمس فئات فرعية تمثل في الواقع مستويات اللغة العربية الخمسة التي حددتها بعض علماء اللغة العربية وهي:^(٢٥) فصحي التراث (لغة قريش غير المتأثرة بشيء نسبياً)، وفصحي العصر (وهي الفصحي المتأثرة بالحضارة والمصطلحات المعاصرة)، وعامية المثقفين (أى العامية المتأثرة بالفصحي وبالحضارة المعاصرة معاً)، وعامية المتنورين (وهي العامية المتأثرة بالحضارة المعاصرة)، وعامية الأميين (وهي العامية الهاطقة غير المتأثرة لا بالفصحي ولا بالحضارة المعاصرة).
- ٢- فئة عدد الأخبار المتضمنة في نشرات الأخبار (محل الدراسة) التي وردت بها أخطاء لغوية من جانب المذيعين، ونصيب كل قناة منها : وتستهدف هذه الفئة حصر الأخبار المتضمنة بالنشرات الإخبارية (محل التحليل) كمياً، وكذا تحديد نصيب كل قناة من الفنوات الثلاثة (محل الدراسة) من هذه الأخبار .
- ٣- نوعية الأخطاء اللغوية (الصوتية والنطقية) التي وقع فيها مذيعو النشرات الإخبارية وتستهدف هذه الفئة تحديد نوعية الأخطاء التي وقع فيها هؤلاء المذيعون بغية رد هذه الأخطاء إلى الصواب الخاص بها . وتنقسم هذه الفئة إلى عدة فئات فرعية هي .
 - أ- فئة الأخطاء المرتبطة بالأداء الصوتي (من حيث مخارج الألفاظ والنبر ونطق الأصوات المفخمة والمرفقة ونطق الأصوات المهموسة والمجهورة وغيرها من الأمور) .

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- بـ- فئة الأخطاء الصرفية، وتعنى المأخذ الذى تخرج على قواعد تصريف الكلمات وطرق اشتقاقها .
- جـ- فئة الأخطاء النحوية والتركيبية، وهى الأخطاء التى تخرج على قاعدة من قواعد النحو والتركيب .
- دـ- فئة الأخطاء الدلالية والمعجمية، ويقصد بها الأخطاء التى ترتبط ببنية الألفاظ أو معانيها .
- هـ- فئة طبيعة الأخطاء اللغوية (من حيث كونها بدئية أو غير بدئية) : وتنقسم إلى فئتين فرعتين هما : فئة أخطاء بدئية (أى الأخطاء البسيطة غير المعقدة أو التى لا تحتاج فى تأييدها لمن يفسرها أو يوضحها)، وفئة أخطاء غير بدئية (وهي الأخطاء التى تحتاج إلى أدلة محددة لإظهارها أو إلى بعض الجهد لتوضيحها حتى يتم الاقتناع بها). (٢٦)
- ٥ - فئة القنوات التى التزم فيها مذيعو النشرات أكثر نسبياً بالدقة والسلامة اللغوية : وتستهدف التعرف على أى من القنوات الثلاثة (محل الدراسة) يلتزم فيها مذيعو النشرات نسبياً بالدقة اللغوية .
- بـ - تحديد وحدات التحليل .

لما كانت عملية التحليل تشمل التفاعل الخاص بعملية توصيف سمات المضمون الذى يخضع للقياس، وتطبيق القواعد العلمية لرصد هذه السمات، بمعنى وصف المضمون وصفاً كمائياً، فمن الضرورى تقسيم هذا المضمون إلى وحدات معينة حتى يمكن القيام بدراسة كل وحدة منها وحساب التكرار الخاص بها . (٢٧) وبناء على ذلك فقد استخدم الباحث فى عملية التحليل الوحدات الآتية :

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- ١- وحدة الكلمة : حيث تم استخدامها كوحدة مستقلة للتحليل بهدف التعرف على مدى الخطأ من عدمه في النطق اللغوي الخاص بكل كلمة وردت في أي خبر من أخبار النشرات الإخبارية (موضع التحليل) وصولاً إلى تصويب الخطأ في آية كلمة متى وجد بها هذا الخطأ .
- ٢- وحدة الجملة أو العبارة : وتعنى اعتبار كل جملة داخل كل خبر ورد بالنشرات الإخبارية المختلفة وحدة مستقلة (حيث ينقسم الخبر في الغالب إلى أكثر من جملة)، ولاشك أن تحديد هذه الوحدة مهم في الحكم على سلامة النطق لكلمات الواردة في الخبر من حيث الجانب اللغوي.
- ٣- وحدة الخبر: وتعنى اعتبار كل خبر ورد في آية نشرة إخبارية وحدة مستقلة للتحليل. وتقييد هذه الوحدة في معرفة كم الأخبار التي وردت بها أخطاء لغوية على مدى جميع النشرات الإخبارية (موضع التحليل) سواء كانت صوتية أو صرفية أو نحوية أو معجمية، وصولاً إلى تصويب هذه الأخطاء.
- ٤- وحدة النشرة : حيث تم استخدامها كوحدة مستقلة للتحليل بهدف معرفة عدد النشرات على مستوى القنوات الثلاثة (محل الدراسة) التي التزم فيها المذيعون والمذيعات نسبياً بالسلامة اللغوية عند تقديمهم لها.

عاشرأً – اختبارات صدق التحليل وثباته.

- ١- صدق التحليل : والمقصود بالصدق هو مدى صلاحية الأداة لقياس ما وضعت لقياسه من موضوعات وظواهر مختلفة (موضع التحليل)، ومدى قدرتها على توفير المعلومات اللازمة. ورغم تعدد أساليب قياس الصدق المختلفة فإن هذه الأساليب تفيد أيضاً في الحكم على الأجزاء الأخرى المتصلة بموضوع البحث. (٢٨) وأياً كان الأمر فقد مر صدق التحليل في هذا البحث بمرحلتين هما:

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- أ- المرحلة المبدئية : وفيها قام الباحث بإعداد صحيفة التحليل وتضمينها مجموعة فئات التحليل ووحداته وعرضها على مجموعة من المحكمين ^(٢٩) للتعرف على مدى الاتساق الداخلي لإسلوب القياس ومن ثم الحكم على صلاحية أداة التحليل (الصحيفة ذاتها) وفي هذه المرحلة أشار هؤلاء المحكمون إلى صلاحية الصحيفة بشرط إدخال بعض التعديلات عليها لتصبح على الصورة العلمية المعلوّمة.
- ب- المرحلة النهائية : ومن خلالها قام الباحث بإجراء التعديلات التي أشار إليها المحكمون بإعادة ترتيب وصياغة وتعديل ما أريد تعديله بما يخدم أهداف البحث.
- ٢- ثبات التحليل : ويعنى قياس مدى استقلالية المعلومات عن أدوات القياس ذاتها، أى أنه إذا استخدم أى باحث نفس الأساليب ونفس فئات ووحدات القياس على نفس المادة (التي خضعت من قبل للتحليل) فمن الضروري أن يحصل على نفس النتائج. وقد تم فى هذا الإطار عرض صحيفة تحليل المضمون (بعد ملء البيانات الخاصة بها من واقع تحليل الأداء اللغوى لمذيعي النشرات التى خضعت للتحليل) على ثلاثة آخرين من المحظوظين بالإضافة إلى الباحث نفسه لإجراء التحليل للمرة الثانية على عينة بسيطة من نفس النشرات الإخبارية بلغت اثنى عشرة بواقع ١٢.٩٪ من إجمالي عينة الدراسة البالغ عددها ٩٣ نشرة، وتم قياس درجة الثبات بين المحظوظين حيث بلغت ٩٠٪ وهي نسبة عالية تدل - وحسبما يرى نيو ندرف - على صلاحية القياس وقبوله بدرجة عالية. ^(٣٠)

المحور الثاني : الإطار النظري للبحث

ينقسم الإطار النظري للبحث إلى قسمين، الأول يتمثل في التوجه النظري له أما الثاني فيتضمن بعض مفاهيمه النظرية الأساسية وذلك على النحو التالي :

أولاً : التوجه النظري للبحث (مدخل دراسة الدلالة والمعنى في إطار بناء الرسالة الإعلامية)

ينطلق هذا البحث (نظرياً وفكرياً) من مدخل دراسة المعانى ودلالات الرموز الذى يعد أحد الجوانب الأساسية فى علوم اللغة التى يمكن من خلالها دراسة النظم الاتصالية داخل الجماعات والمجتمعات . ذلك أن الاتفاق الجماعى على تفسير معين يرتبط بما يثار من رموز سائدة بين الأفراد، وهو الذى ييسر عملية الاتصال بينهم ولذلك كان ولا يزال الاهتمام من قبل الجماعات أو المجتمعات بعملية بناء المعنى لتقرير الاتفاق الجماعى على معانٍ معينة للرموز المتداولة فيها سواء تم تسجيلها أو توثيقها أو استقرارها بتأثير العادات والأعراف الاجتماعية .

وعلى هذا الأساس فإن غياب المعنى للرموز الاتصالية (وفي مقدمتها الرموز اللغوية) يفقد هذه الرموز قيمتها كمثيرات اجتماعية فى عملية الاتصال بأشكالها المختلفة، لذلك كان اهتمام علم اللغة بدراسة المعانى ودلالات الرموز كأحد الجوانب الأساسية فى هذا العلم، وكانت بالتالى العلاقة بين الرمز والدلالة محور دراسات عديدة تعرضت للنقد والتجريب خلال المراحل التاريخية المختلفة .

وتلقى قضية اللفظ ودلاته اهتماماً كبيراً من جانب علماء اللغة فى هذا الإطار باعتبار أن اللفظ يمثل أحد الرموز الاتصالية التى تستدعي من الصور والأفكار للفرد بما يجعله يتعرض (أو يستمع) لهذا اللفظ أو ذاك، ولذلك

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

بانت الصور الذهنية التي تتولد عن الألفاظ طرفاً مهما في عملية الاتصال أو في التعرض إلى مصادر هذه الألفاظ، وبالتالي فإن الدلالة اللغوية تمثل النسبة بين الرمز (اللفظ) والمعنى، وعليه فإن غياب المعنى يعني غياب العلاقة بين اللفظ ومدلوله وبالتالي فقدان الفكر أو الصورة الذهنية التي يمكن أن يستدعيها .^(٣١)

ويتفق علماء اللغة العرب مع نظرائهم من علماء اللغة في الغرب أمثال سويسر وبيرس في النظر إلى اللغة من خلال العلاقة الثنائية بين اللفظ والمعنى الذي يستدعيه أو بين الدال (الجانب المادي في اللغة) والمدلول (الجانب الذهني في اللغة) . كما يتفق كل منهم على أن لكل رمز (لفظ) دلالة أو معنى أو صورة ذهنية يتم استدعاها عند تناول هذا الرمز في الأعمال الفكرية المختلفة.^(٣٢) غير أن علوم الاتصال والإعلام على الجانب الموازي لذاك ترى أن تفسيرات الناس وإدراكيهم للبيئة (أى لما حولهم من رموز) يرتبط أساساً بخبراتهم الاتصالية في هذه البيئة، وأن تعلم الرموز ودلاليتها في تلك البيئة يتم من خلال تفاعلهم (مع بعضهم البعض) تجاه هذه الرموز وما تحمله من معانى .

وعموماً فإن التباين بين الناس والجماعات والثقافات المختلفة في الخبرات الاتصالية والمعرفة المكتسبة من خلال التفاعل الثقافي يؤدي حتماً إلى اختلاف بينهم في تفسيرهم للرموز المختلفة وفي مقدمتها الرموز اللغوية، ذلك أن تفسير الناس لهذه الرموز اللغوية يعتمد بالدرجة الأولى على المخزون المعرفي الذي يستطيع الفرد من خلاله أن يسقط على تلك الرموز دلاليتها ومعناها، وبقدر اتفاقه مع الجماعة يرتبط التفسير والمعنى بما اتفقا عليه هذه الجماعة، وعليه توجد تلك الاختلافات بين الفئات أو الطبقات أو الشرائح أو الجماعات المختلفة داخل المجتمع الواحد في تفسيرها للفظ الواحد الذي يمكن أن تختلف دلالياته من فئة إلى أخرى .

المآخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

وعلى هذا الأساس فقد اهتمت النماذج الاتصالية اللغوية المبكرة بعملية ترميز الرسالة الاتصالية سواء في اختيار الألفاظ أو تفسيرها، كما اهتمت أيضاً بأهمية الاتفاق في النطق والمعنى بين كل من المرسل والمتلقي^(٣٣) ولعل هذا هو ما تهتم به أيضاً الدراسة التي بين أيدينا الآن . وأيا كان الأمر فقد توصلت البحوث والدراسات الإعلامية (وفي إطار هذا المدخل) إلى مجموعة توصيات تؤكد في مجلتها على ضرورة اختيار الرموز اللغوية الواضحة والمفهومة والمألوفة في الرسائل الإعلامية المختلفة (ولاسيما الرسائل البرامجية والإخبارية المسموعة منها) وبعد عن الألفاظ المهجورة، مع مراعاة سمات الجمهور وخصائص الرسالة الإعلامية ذاتها فيما يتعلق باستخدام قواعد النحو والصرف وبنية الكلمات بما يؤثر في مستوى عرض الرسالة من جانب القائم بالاتصال وسهولة التعرض لها من جانب المتلقي^(٣٤).

ثانياً : مفاهيم الدراسة .

أ- المآخذ اللغوية .

يقصد بالمآخذ اللغوية تلك الأخطاء التي يكشف عنها النطق الشفاهي، وتدركها أذن المستمع، ومن ثم فهي تتعلق بالإعلام المسموع (الإذاعي والتليفزيوني) فقد دون المكتوب، ولكن لما كان البحث الذي نحن بصدده ينصب على الأخطاء اللغوية لمذيعي ومذيعات النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري، لذا فإنه يرتبط (تحديداً) بالإعلام التليفزيوني وحده دون الإذاعي .

و عموماً يدخل تحت هذه المآخذ أنواع أربعة هي^(٣٥)

- ١- ما يخص جانب الصوت والأداء، ويشمل ذلك المخالفات الصوتية في نطق الكلمات، إلى جانب ضبط بنية الكلمة والخلط بين كلمات يتشابه نطقها .

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- ٢- الانحرافات الصرفية، وتعنى الأخطاء التى تخرج على قواعد تصريف الكلمات وطرق اشتقاقها .
- ٣- ما يخص جانب النحو أو الضبط الإعرابى، ويدخل فى إطار ذلك موضوعات تتعلق بأخطاء الاستثناء والممنوع من الصرف وأخطاء العدد والجمع والإضافة، وغيرها .
- ٤- الأخطاء الدلالية والمعجمية، ويقصد بها الأخطاء التى ترتبط ببنية الألفاظ أو معانيها أو بضبطها .
ب - مذيع النشرة ومقومات نجاحه .

تعد نشرة الأخبار من أهم المواد التى يقدمها التليفزيون إلى المشاهد، ويبدأ عمل المذيع عندما تقدم له نشرة الأخبار ليقرأها قبل إذاعتها، فيتعرف على ما بها ويضع علامات الترقيم بين أجزاء الكلام حتى يسهل الوقوف عندها، ويضبط بالشكل جانباً من الكلام ليعينه على الأداء السليم له . وتلاوة الأخبار تتطلب من المذيع أن يعطى للألفاظ قوة وللمعنى وضوحاً دون تمثيل، فقراءة الأخبار لها نمط في الإلقاء ينبغي مراعاته، وإنه لمن الفشل أن يتصور المذيع نفسه خطيباً أو واعظاً^(٣٦) وليس من حق مذيع الأخبار أن يلونها بألوان صوتية ذاتية قد تخرجها عن موضوعيتها أو تغير في معانى بعض فقراتها بسبب سوء توزيع نبرات صوته . فالضغط على كلمات معينة بدون وجه مقبول قد يوحى بمعانٍ أو ظلال من المعانى التي قد تقدس قيمة الخبر أو موضوعيته، كما أن إلقاء الجمل والعبارات بنغمات غير موفقة أو بمخالفات صوتية معينة قد ينحرف بالخبر عن معناه المقصود.^(٣٧) وقد يكون للمذيع ميل خاص إلى جانب من الجوانب السياسية أو إلى مذهب من المذاهب أو طرف من الأطراف، ولكنه كمذيع للأخبار يجب لا يبدى في صوته هذا الميل لأنه يقوم بمهمة الناقل الأمين للخبر بكل حيادية وموضوعية، هذا على خلاف المعلق الذى يميل إلى رأى أو اتجاه معين يدافع عنه أو يتحمس له . ومذيع النشرة ليس مجرد

المأخذ اللغوية على أداء مذيعى النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصرى الرسمى

قارئ عادى للأخبار ولكن يؤدىها حق أدائها، فيعطي لمخارج الأصوات حقها وللوقف حقه وللتعجب حقه وما إلى ذلك من فنون الإلقاء . كما يحتاج المذيع إلى مهارة فى الأداء (دون انفعال) تجعل المستمع يدرك أنه يستمع إلى مذيع واع لما يقول مدرك لما ينطق من معان . ومن المقومات الأخرى التى يجب توافرها فى مذيع الأخبار الناجح ما يلى : ^(٣٨)

١- حسن الصوت الذى هو هبة من الله والذى يجب صقله بالمران والتدريب ليأتى رائق الجرس فيتmeshى مع طبيعة العمل الإذاعى (التليفزيونى) التى تقضى المودة بين صوت المذيع ومستمعيه من المشاهدين .

٢- سلامة اللغة، فيجب أن تكون لغة سليمة واضحة لاتشوبها لهجة محلية . تحول دون الفهم والإفهام، أو تباعد بينه وبين اللغة الفصحى التى ينبغي أن يستمع إليها الناس . ولا شك أن اتجاه المذيع نحو النطق و التعبير بطريقة صحيحة صوتيًا ونحويا فى الحياة اليومية هو خير عنون على ذلك .

٣- الفهم والإدراك، فمن الواجب على المذيع ألا يذيع للناس قوله دون أن يفهم ما يقول حتى لا يكون كالآلة التى تنطق الصوت، فإذا نطق المذيع قوله دون إدراك وفهم لما يتحدث به استمع إليه المستمع دون وعي أو إدراك أيضاً .

٤- سرعة البديهة، فقد يقع المذيع فى حرج أو مأذق أو فى موقف خارج عن إرادته كضياع ورقة من نص النشرة الذى يقرؤه أو اضطراب فى تسلسل الصفحات أو عدم وضوح بعض الكلمات فى النشرة .. وهذا وغيره يتطلب من المذيع أن يكون صاحب قدرة على التصرف البناء المقنع دون ملاحظة المستمع أو المشاهد شيئاً مما يحدث .

المأخذ اللغوية على أداء مذيعى النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصرى الرسمى

- ٥- الاعتدال والثقة، فلا مكان فى التليفزيون لمذيع لا يثق بنفسه وبما يقوله، لأن الحالة المعنوية له تؤثر على صوته، ولذا يجب أن يكون معتدلاً واثقاً من نفسه حين يؤدى عمله، فمكبر الصوت والكاميراً يتميزان بالحساسية الفائقة التى تجعل المستمع أو المشاهد سرعان ما يكتشف اضطراب أعصاب المذيع أو عدم ثقته مما يحول دون الأداء السليم المطلوب منه . كما قد يصرف هذا الاضطراب هذا المستمع أو ذاك المشاهد إلى التفكير فى الطريقة التى يتكلم بها المذيع بدلاً من جذب انتباذه إلى ما يقول، ومتى حدث هذا ضاع الأثر المطلوب من الكلام المذاع وضاع الهدف المرجو من عملية الاتصال .
- ٦- الثقافة السياسية وتتنوع مجالات المعرفة، فالعمل الإذاعي الإخبارى يتطلب من المذيع ثقافة سياسية تتلاءم مع طبيعة عمله، كما يتطلب أن يكون ملماً بالأوضاع السياسية الداخلية والخارجية ليسهل عليه فهم الأخبار التى يقرؤها وما تحمله من معان ودلائل، كذلك يتطلب عمل مذيع الأخبار إطلاعه على كل المجالات المعرفية والوقوف على الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية والثقافية داخل البلاد وخارجها حتى يشارك مشاركة واعية بما يقول، ويكون ذا خبرة واسعة تساعده على مواجهة المواقف المتباعدة التى قد تفرضها عليه طبيعة عمله .

جـ- الخبر التليفزيونى – طبيعته وأسلوب تحريره .

يعرف الخبر أيا كان نوع الوسيلة الإعلامية التى تقدمه بأنه تقرير يصف حدثاً حقيقياً أو واقعة حقيقة محددة على أن يتتصف هذا التقرير بالصدق والدقة والموضوعية .^(٣٩) ولكن لما كان الخبر الصحفى يعد لكي يقرأ، والخبر الإذاعى لكي يسمع فقط، والخبر التليفزيونى لكي يسمع ويشاهد فلابد إذن أن يكون هناك اختلاف فى كتابة هذه الأخبار تبعاً لخصائص كل وسيلة، وتنبع فجوة هذا الاختلاف عندما يتعلق الأمر

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

بالتليفزيون الذى يقترب فيه الخبر عادة بالصورة، ومن ثم فإن القصص الخبرية التليفزيونية يجب أن تكون قصيرة وموجزة ذات كلمات قليلة إلى حد كبير لأن الصورة هنا تعرض الكثير من الكلمات الموجودة بالخبر .^(٤٠) كما ينبغي أن تخضع صياغة هذه القصص الإخبارية لأسس وقواعد إضافية هي :^(٤١)

- ١- استخدام الكلمات الفصيحة البسيطة والبعد عن استخدام الكلمات المعقدة أو المهجورة .
- ٢- استخدام الكلمات والأفعال القوية والمحددة في معناها، وعدم استخدام الجمل الافتراضية .
- ٣- استخدام طريقة الهرم المقلوب في الكتابة مع مراعاة بدء الجملة بالمصدر الذي ينسب إليه الخبر .
- ٤- استخدام صيغة المضارع بدلاً من الماضي كلما أمكن ذلك .
- ٥- استخدام الفعل المبني للمعلوم بدلاً من الفعل المبني للمجهول .
- ٦- مراعاة ذكر الألقاب والمناصب قبل ذكر الأسماء فنقول (رئيس الوزراء فلان – الملك فلان – وزير التعليم فلان ... إلخ)
- ٧- عدم بدء الخبر بشبه جملة أو بمحضه لأجله مثل القول "أملاً في رفع مستوى العيشة، أصدر رئيس الوزراء قراراً بهذا" وإنما يقال أصدر رئيس الوزراء قراراً بهذا ... وذلك أملاً في رفع مستوى المعيشة)
- ٨- اختصار أسماء الشخصيات الأجنبية إلى أقصى حد ممكن وكتابتها بالحروف العربية والأجنبية معاً لكي يتمكن المذيع من نطقها بطريقة سليمة، مع ذكر وظائف تلك الشخصيات الأجنبية بدلاً من ذكر أسمائها في حالة إذا كانت هذه الأسماء طويلة .

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

٩- بعد عن ذكر الأرقام والإحصائيات قدر الإمكان في صياغة القصة الخبرية، وإن كان لابد من ذكرها فيجب تقريبها إلى أقرب عدد صحيح، مع ضرورة كتابة هذه الأرقام بحروف اللغة العربية.

٤- النشرة الإخبارية التليفزيونية .

النشرة الإخبارية التليفزيونية عبارة عن مجموعة من الأخبار (أو القصص الإخبارية) التي تقدم مجمعة في فترات زمنية محددة ومعروفة عدة مرات خلال اليوم الواحد بما يوفر للمشاهد الاطلاع ومتابعة كل ما يجد من أخبار على مدى ساعات هذا اليوم، ويطلق على هذه النشرة أحياناً اسم العرض الاخباري نظراً لأنها تعتمد على الصور والمرئيات وأشكال التقديم التي تجعلها نوعاً من الاستعراض الاخباري . وتنوع النشرة الإخبارية ما بين العامة والمحلية والاقتصادية والرياضية وال الخاصة بعض الفئات وكذا نشرة الأحوال الجوية إلخ^(٤٢) وتضم النشرة عدداً من الأخبار التي تخضع لانتقاء والترتيب على ضوء سياسة القناة التليفزيونية ونمط ملكيتها (حكومى - خاص - نمط الهيئات العامة) والنظام الإعلامي الذي تعمل في إطاره (بيبرالي - سلطوی - مختلط) ونسبة الحرية المتاحه لها في ظل هذا النظام الإعلامي، وكذا على ضوء الوقت المحدد للنشرة على خريطة هذه القناة أو تلك . كما تخضع الأخبار التي ترد إلى القناة التليفزيونية دائماً إلى عملية التقييم التي على أساسها يمكن اختيار أي منها أو تضمينه في النشرة من عدمه . و تستند المعايير التي يتم في إطارها هذا التقييم إلى العناصر المتوفرة بتلك الأخبار وهي كثيرة مثل (الأهمية - التوقيت - القرب - الشخصية - الشهرة - الفائدة - الإثارة - الحالية - الإنسانية - الغرابة - الصراع - التسلية .. إلخ)^(٤٣) وعادة ما تنقسم النشرة التليفزيونية إلى قسمين الأول يتناول عنواين النشرة التي هي بمثابة الإشارة ولفت الأنظار إلى أهم ما تتضمنه من أخبار

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

بصورة موجزة لكي تثير اهتمام المشاهد وتضمن متابعته لكل ما فيها من أخبار، أما القسم الثاني (جسم النشرة) فيتناول الأخبار المتضمنة بالنشرة التي تخضع للتقسيم والترتيب (حسبما ذكرنا ذلك من قبل). وتحتفل النشرة الإخبارية عن موجز الأنباء الذي يقدم بين مواعيد النشرات الإخبارية الرئيسية بهدف تقديم الأخبار التي ترد بعد إذاعة النشرة السابقة على الموجز، وكذا تقديم الأخبار التي وردت في النشرة السابقة (بشكل مختصر) تلبية لاحتياجات المشاهد الذي يكون قد فاته الاستماع إلى النشرة . وعموماً فإن اهتمام دراستنا في هذا البحث ينصب أساساً على النشرات الإخبارية التي تقدم بقنوات التليفزيون المصري [الأولى والستة والثانية الإخبارية] وليس على موجز الأنباء التي تقدم بها .

المحور الثالث : نتائج الدراسة التحليلية

١- المستوى اللغوي الذي قدمت به النشرات الإخبارية (موضع التحليل) .

يوجد بالمجتمع المصري خمسة مستويات للغة العربية هي : (٤٤)

أ- فصحي التراث : وهى فصى تقليدية وتكاد تكون وقفاً فى المجتمع المصرى على رجال الدين من علماء الأزهر واستخداماتها الإعلامية المنطقية تكاد تتحصر فى البرامج الدينية الإسلامية الإذاعية .

ب- فصحي العصر : وهى فصحي أصيلة ولكنها متاثرة ببعض المصطلحات المعاصرة، ومن ثم تبدو فى كل الموضوعات التى تتصل ب حياتنا المعاصرة، ومثلها فى الراديو والتليفزيون نشرات الأخبار والتعليقات السياسية والأحاديث العلمية .

ج- عامية المثقفين : وتسخدم فى الأمور التجريبية وفى المناوشات التى تجرى بين المثقفين فى موضوعات مثل العلم والسياسة والفن ويمثلها فى الإذاعة والتليفزيون برامج الرأى والحوارات الثقافية والاقتصادية والسياسية... إلخ .

د- عامية المتنورين : وهى التى يستخدمها غير الأميين فى أمور الحياة اليومية من بيع وشراء ورواية أخبار، كما يجرى بها الحديث بين الأهل عن المشاهدات اليومية والانطباعات المختلفة عن أمور شتى .

هـ - عامية الأميين : وترتبط بأمية أصحابها، ولهذا لا يوجد بين برامج الإذاعة أو التليفزيون برنامج محدد يتخد منها لغة أساسية له، ومع ذلك فقد يسمع المرء نماذج منها فى البرامج التى تقوم على الاتصال المباشر (الحى) بالجمهور، كما أن هذا المستوى يحظى بنصيب كبير فى الأعمال الدرامية الإذاعية والتليفزيونية .

المآخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

وعليه يتضح أن المستوى اللغوي المناسب لتقديم الأخبار التليفزيونية هو مستوى الفصحى عموماً (أو على الأقل مستوى فصحى العصر)، ومن هذا المنطلق فقد قام الباحث بتحليل أخبار النشرات المقدمة خلال فترة الدراسة للتعرف على المستوى اللغوى الذى قدمت به، حيث تبين له أن جميع الأخبار الواردة بجميع النشرات (محل الدراسة) قد تم الاتجاه إلى تقديمها باللغة العربية الفصحى وبالتحديد فصحى العصر (رغم ما شابها من عيوب متعددة) بإستثناء ٦٢ خبراً (من جملة ٩٣ خبراً يرتبط كل خبر منهم بحالة الطقس وبالتحديد فيما يتعلق باستعراض درجات الحرارة المتوقعة على مدى النشرات محل الدراسة وعدها ٩٣ نشرة) حيث تم نطق الأرقام المرتبطة بهذه الدرجات بعامية المتورين (كالقول : درجة الحرارة المتوقعة على القاهرة غدا اتنين وتلاتين أو تمنية وتلاتين وهكذا) مما يمثل انحرافاً واضحاً عن المستوى اللغوى الملائم لتقديم هذه الأخبار وغيرها إذاً (وهو مستوى الفصحى). وهذا ما توضحه بيانات الجدول التالي رقم (٢) .

جدول رقم (٢)

توزيع الأخبار المتعلقة باستعراض درجات الحرارة والمتضمنة بالنشرات حسب المستوى اللغوى

الذى قدمت به (تكرارياً وزمنياً)

الزمن المستغرق				عدد الأخبار		المستوى اللغوى للأخبار الخاصة بمعرفة درجات الحرارة
%	س	ق	ث	%	ك	
٣٤.٣	-	٣٧	١٠	٣٣.٣	٣١	فصحي العصر
٦٥.٧	١	١١	٢٠	٦٦.٧	٦٢	عامية المتورين
١٠٠	١	٤٨	٣٠	١٠٠	٩٣	الاجمالي

ويتضح من بيانات الجدول السابق (٢) أن الأغلبية العظمى من الأخبار المتعلقة بمعرفة درجات الحرارة تقدم بمستوى عامية المتورين وفقاً لمعايير التكرار العددى (٦٦.٧%) والزمن (٦٥.٧%) أما بقية تلك النوعية من الأخبار

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

فقد قدمت باستخدام فصحي العصر وجاءت في المرتبة الثانية تكرارياً (٣٣.٣٪) وزمنياً (٣٤.٣٪). وقد تصدرت القناة السادسة (الدلتا) قائمة القنوات الثلاثة من حيث نطق تلك الأخبار التي قدمت باللغة العامية بمعدل تكرارى بلغ ٤٦.٨٪ ومعدل زمنى بلغ ٤٦.٣٪، وجاءت القناة الأولى في الترتيب الثاني بمعدل تكرارى (٣٠.٦٪) ومعدل زمنى (٣١.١٪)، ثم جاءت قناة النيل الإخبارية في الترتيب الثالث والأخير بمعدل تكرارى (٢٢.٦٪) ومعدل زمنى (٢٢.٦٪)، وهذا ما تظاهره ببيانات الجدول التالي (٣)

جدول رقم (٣)

أخبار درجات الحرارة المنطقية بالعامية موزعة على القنوات الثلاث (تكرارياً وزمنياً) على مدى فترة الدراسة

القنوات التي استعرضت درجات الحرارة				باللغة العامية	
		الزمن المستغرق	عدد الأخبار	%	ك
%	س	ق	ث	%	ك
٤٦.٣	-	٣٣	-	٤٦.٨	٢٩
٣١.١	-	٢٢	١٠	٣٠.٦	١٩
٢٢.٦	-	١٦	١٠	٢٢.٦	١٤
١٠٠	١	١١	٢٠	١٠٠	٦٢

٢- عدد الأخبار التي وردت بها أخطاء لغوية على مستوى النشرات المقدمة بالقنوات الثلاث.

أوضحت الدراسة من قبل أن إجمالي عدد الأخبار المتضمنة لكل بالنشرات الثلاثة (موقع التحليل) قد بلغ ١٣٩٥ خبراً، وأن هذا العدد قد شغل وقتاً زمنياً مقدراً ٥٩٣٠ ثانية (٥٣٠ ثانية). وقد استهدفت الدراسة في هذه الجزئية التعرف على عدد الأخبار التي وردت بها أخطاء لغوية (بوجه عام) عند تقديمها من جانب المذيعين من بين هذا العدد الإجمالي من الأخبار، حيث أسفرت عملية التحليل في هذا الجانب عما يلى :

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- بلغ عدد الأخبار التي وردت بها أخطاء لغوية ٤٠٤ أخباراً بالنسبة ٧٤.٨% من إجمالي عدد الأخبار الكلى الخاضع للتحليل (١٣٩٥ خبراً)، وقد شغل هذا العدد وقتاً زمنياً بلغ ٤٠٤ ثانية بنسبة ٧٦.٧% من إجمالي زمن إذاعة جميع الأخبار الخاضعة للتحليل .
- جاءت القناة السادسة (الدلتا) في الترتيب الأول بين القنوات الثلاثة من حيث كمية الأخبار التي وردت بها أخطاء لغوية ضمن نشراتها المختلفة وفقاً لمعايير التكرار العددى (٣٨.١%) والزمن (٣٧.٥%)، وجاءت قناة النيل الإخبارية في الترتيب الثاني بين القنوات الثلاثة من حيث كمية الأخبار التي وردت بها أخطاء لغوية ضمن نشراتها المختلفة وفقاً لمعايير التكرار العددى (٣١.٦%) والزمن (٣٢.٢%)، بينما جاءت القناة الأولى في الترتيب الثالث والأخير بين القنوات الثلاثة من حيث كمية الأخبار التي وردت بها أخطاء لغوية تكراريا (٣٠.٣%) وزمنيا (٣٠.٣%) ويلاحظ هنا تفوق القناة الأولى على القناتين الأخريتين من حيث الاهتمام بالدقة اللغوية من جانب المذيعين إزاء تقديم الأخبار الواردة بنشراتها المختلفة، في مقابل تدنى مستوى القناة السادسة بشكل واضح من حيث مراعاة هذه الدقة من جانب مذيعيها عند تقديم الأخبار بالنشرات المختلفة (وذلك على النحو الذى سوف يتتأكد عبر السطور والصفات القادمة) ولعل هذا هو ما توضحه تفصيلاً بيانات الجدول التالي رقم (٤) .

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

جدول رقم (٤)

الأخبار التي وردت بها أخطاء لغوية موزعة على القنوات الثلاثة (موضع التحليل) وفقاً لمعايير التكرار العددي والزمن .

القناة					
عدد الأخبار			الزمن المستغرق		
%	ك	%	س	ث	ق
٣٧.٥	٣٩٨	٣٨.١	١٥	٢٠	٣٢
٣٢.٢	٣٣٠	٣١.٦	١٣	٥٠	٢٠
٣٠.٣	٣١٦	٣٠.٣	١٢	٣٠	٣٣
١٠٠	١٠٤٤	١٠٠	٤١	٤٠	٢٦

أما فيما يتعلق بالأخطاء اللغوية التي وردت بتلك الأخبار فقد بلغ عددها الإجمالي ٣٦٤٠ خطأ ووزعت على القنوات الثلاثة (محل الدراسة) على النحو الذي يظهره الجدول التالي رقم (٥)

جدول رقم (٥)

توزيع الأخطاء اللغوية التي وقع فيها مذيعو الأخبار على مدى فترة الدراسة حسب عدد هذه الأخطاء موزعة على القنوات الثلاثة

القناة		عدد الأخبار
		%
السادسة	١٥٣٤	٤٢.١
النيل الاخبارية	١١٢٥	٣٠.٩
الأولى	٩٨١	٢٧.١
الإجمالي	٣٦٤٠	١٠٠

ويتبين من بيانات الجدول السابق (٥) مجيء القناة السادسة في الترتيب الأول بين القنوات الثلاثة من حيث معدل الأخطاء التي وقع فيها مذيعو النشرات الإخبارية (بوجه عام) وهو ٤٢.١٪ من إجمالي الأخطاء اللغوية التي رصدها الباحث ككل، ومجيء قناة النيل الإخبارية في الترتيب الثاني بين القنوات الثلاثة من حيث معدل الأخطاء التي وقع فيها مذيعو النشرات الإخبارية بوجه عام

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

وهو ٣٠.٩% من إجمالي الأخطاء اللغوية ككل، ثم مجئ القناة الأولى في الترتيب الثالث والأخير من حيث معدل الأخطاء التي وقع فيها مذيعو النشرات بوجه عام وهو ٢٧.١%. وسوف تستعرض الدراسة بالتفصيل نوعية هذا الأخطاء اللغوية والصواب الخاص بها في الجزئية القادمة.

٣- نوعية الأخطاء اللغوية التي وقع فيها مذيعو النشرات بالقنوات الثلاثة على مدى فترة الدراسة والصواب المقابل لهذه الأخطاء

نؤكد في هذه الجزئية على أن المقصود بهذه الأخطاء تلك العيوب التي يكشف عنها النطق الشفاهي وتدركها أذن السامع، ويدخل تحت هذه العيوب أنواع أربعة هي :

أولاً : ما يخص جانب الصوت والأداء .

ثانياً : ما يتعلق بضبط بنية الكلمة (الأخطاء الصرفية) .

ثالثاً : ما يخص الجوانب النحوية والتركيبية .

رابعاً : ما يرتبط بالأخطاء الدلالية والمعجمية .

أولاً – الأخطاء التي تتعلق بجانب الصوت والأداء .^(٤٥)

ينبغي على مذيع الأخبار أن يكون ملماً بجوانب الثقافة الصوتية المتمثلة في عمليات النبر والتنغيم ودرجة الصوت ومعدل سرعته ومدى ارتفاعه وانخفاضه وطول الوقفة أو السكتة إلى غير ذلك. وتأتي أهمية هذه المفاتيح الصوتية في أنها تنتج ما يقرب من ٤٠% من الرسالة اللغوية، كما أنها يمكن أن تكون ذات تأثير سلبي حين يساء استخدامها.^(٤٦) وفي هذا الإطار – ومن خلال عملية التحليل لاحظ الباحث افتقار كثير من مذيعي النشرات إلى هذه المفاتيح الصوتية كما هو موضح فيما يلي :

١- تعدد السكتات والوقفات الخاطئة من بعض مذيعي النشرات، فكثيراً ما يعطيك المذيع وعن طريق تنغيمه للجملة انطباعاً باستمرار الجملة ثم

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

تفاجأ بانتهائها والانتقال إلى جملة جديدة أو العكس أي يعطيك إحساساً بانتهاء الجملة ثم تفاجأ بعدم انتهائها مثل :

- حيث تم استعراض العلاقات الاقتصادية بين البلدين / سكتة / وسبل

تشجيع الاستثمارات الكويتية في مصر .(القناة الأولى ١٠/٢٧).

- وأضاف المستشار محمد ذكي موسى أن الاجتماع جاء لبحث ما صدر عن لجنة نظام الحكم / سكتة / من مقررات تسلب مجلس الدولة عدداً من الاختصاصات القضائية الأصلية (النيل للأخبار ١٠/٢١).

- الجرام عيار واحد وعشرون مائتان وتسع وثمانون جنيهاً..وكان يجب على المذيع أن يقسمها بنعمتين هابطتين على النحو التالي: الجرام عيار واحد وعشرون : مائتان وتسع وثمانون جنيها.

(القناة السادسة ١٠/٢٣).

٢- نطق الأصوات نطقاً معيناً، ويشمل ذلك ما يلى :

أ- **الخلط بين الصوتين المجهور والمهموس في النطق وخاصة تحت تأثير عامل المماثلة الصوتية . وتنظر خطورة هذا الخلط في تغيير المعنى أو تشويهه كما يحدث مع التقابلات الصوتية (ال DAL واثاء- الذال والثاء- الزاي والسين-العين والحاء - الغين والخاء) ، ولك أن تلحظ اللبس الذي يمكن أن يحدث مثلاً بين كلمتي يغشى- ويخشى حيثما تنطق الغين في الكلمة الأولى مهموسة تحت تأثير الشين فلتنتبه بالثانية . وعلى كل فقد لاحظ الباحث هذا الخلط علي ألسنة بعض المذيعين وبخاصة عند استهلال النشرة الإخبارية بالقول (إليكم نشرة الأخبار- نواصل نشرة الأخبار من قناة- هذه نشرة الأخبار نقدمها لكم من قناة...)، حيث جهر هؤلاء المذيعون بالخاء تحت تأثير الباء**

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

فتولدت الغين ومن ثم لم تظهر الخاء (عدد من النشرات في توقيتات مختلفة على مستوى الفنوات الثلاثة محل الدراسة).

بـ- الخلط بين الصوتين المرفق والمفغم تحت تأثير عامل المماثلة الصوتية، ويبدو هذا الخطأ بالذات حين تشتمل الجملة على المقابلة بين كل من: السين والصاد- التاء والطاء- الدال والضاد- الكاف والقاف. وقد لاحظ الباحث بعض الأخطاء المرتبطة بهذا الأمر على ألسنة بعض المذيعين مثل:

- وقد لقي شخصان حتفهما نتيجة البرد القارص. (النيل الإخبارية ١٠/١٧) وصواب كلمة القارص هو القارس.

- أعلن وزير شئون الأصرى الفلسطينيين ... (القناة السادسة ١٠/١٣) وصواب كلمة الأصرى هو الأسرى.

- بحث وزير الخارجية نبيل فهمي مع ممثلة الاتحاد الأوروبي للشئون الخارجية كاترين أشتون تطورات الوضع الداخلي في مصر. (القناة الأولى ١٠/٢٩) وصواب كلمة تطورات هو تطورات.

جـ- عدم الالتزام بالمخارج السليمة للألفاظ، وبخاصة فيما يتعلق بنطق بعض الأصوات الأسنانية (ذ - ث - ظ) التي تنطق لثوية تارة (وهو الأصل فيها) وتنطق بصورة أخرى تارة أخرى حيث قد تقلب الذال زاياً كما في كلمة ذلك التي تنطق ذلك ، وقد تقلب الثاء سينا كما في كلمة بعثة التي يتم نطقها أحياناً بعثة، أو تقلب صاداً كما في كلمة عثمان حين تنطق عصمان. وقد وردت هذه الأخطاء في نطق بعض المذيعين مثل :

- وقال وزير الخارجية إن التطور الذى ستشهده العلاقات المصرية الإماراتية (الأولى ١٠/٢٦) وصواب كلمة الزى هو الذي.

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- خلال زيارته للغربيه وزير السقاقة يدعم أعمال التطوير والإنشاءات الجاريه بمسرح طنطا بمبلغ مليوني جنية (ال السادسة ١٥ / ١٠) وصواب كلمة السقاقة هو الثقافة.
- أكد على عصمان طه نائب رئيس الجمهورية السوداني علي.... (النيل الإخبارية ١٧ / ١٠) وصواب كلمة عصمان هو عثمان.
- د- التأثر بالنطق العامي في نطق الأصوات التي يختلف نطقها الفصيح عن نطقها العامي. وقد ظهر هذا الانحراف أكثر في قراءة الأعداد وبخاصة عند استعراض درجات الحرارة في أخبار الطقس على النحو الذي أوضحتناه من قبل، كما ظهر أيضاً في نطق أسماء بعض المدن خلال إذاعة هذه الأخبار ذاتها حيث لاحظت المذيعة تنطق القاف همزة كما في المثال التالي :
 - ومن المتوقع سقوط الأمطار غداً على مدينة الغردقة ... بدلاً من أن تتطيقها الغردقة.
- ٣- الخلط بين ألل شمسية وألل قمرية . وقد ظهر هذا الخلط كثيراً من جانب بعض مذيعي الأخبار في القنوات الثلاثة (محل الدراسة) كما في الأمثلة الآتية :
 - ومن أنباء أقاهرة (الأولى ١٦ / ١٠) بنطق ألل شمسية مع أنها قمرية (القاهرة).
 - و خلال الاجتماع حدثت مناورات بين أعضاء أجمعية المنتسبين لتنظيم الإخوان . (النيل الإخبارية ٢٦ / ١٠) بنطق ألل شمسية مع أنها قمرية (الجمعية).
 - مؤتمر لتطوير الصناعات الغذائية بالغرفة التجارية (ال السادسة ٢ / ١٠) وذلك بنطق ألل في كلمة الصناعات قمرية مع أنها شمسية .

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

٤- التخلص بالسكون من حركة الإعراب... وقد كثر هذا في نطق جميع المذيعين على مدى فترة الدراسة بصورة لافتة للنظر وبشكل مبالغ فيه جعل كل مذيع منهم وكأنه ينطق كلمات الخبر في شكل كلمات مفردة لا جمل (من باب الاعتقاد الخاطئ في المقوله الخاطئة : سكن تسلم) الأمر الذي يعتبر مخالفة صريحة لطريقة القراءة السليمة . وما يلفت النظر في هذا الصدد أيضاً أن المذيع حين يواجه (في بعض الأحيان) بسكون الحرف التالي للحرف الذي قد يسكنه فإنه يلجأ إلى حركة الكسر موحياً بوضع التقاء الساكنين (وهو وضع في غير محله) بدلاً من اللجوء إلى الحركة الإعرابية مما يجعله يقع في خطأً أفدح من الخطأ الأول وذلك على النحو المبين من الأمثلة الآتية :

- يلقي المستشار الإعلامي لرئيسة الجمهورية أحمد المسلماني اليوم....(الأولى ١٠/١) والصواب هو المستشار الإعلامي .

- اقتنع اللواء محمد نعيم محافظ الغربية عدداً من المشروعات التنموية بمدينة زفتى(ال السادسة ١٠/٢٣) والصواب هو محافظ الغربية .

- استعرضت المجموعة الوزارية الاقتصادية برئاسة الدكتور حازم الببلاوي ما تم تحقيقه (النيل الإخبارية ١٠/٢) والصواب هو المجموعة الوزارية .

٥- الخلط بين همزى الوصل والقطع . فالمعروف أن همزة الوصل هي التي يتوصل بها إلى النطق الساكن (تأتى في بداية الكلمة) وتنتمى بعدة أحكام منها:

أ- أنها تسقط في النطق عند وصل الكلمة بما قبلها. ب- أنها تظهر في الكتابة في صورة ألف بدون همزة.

وعومما تتحصر همزة الوصل بالنسبة للأفعال في الموضع التالية: (الأمر من الثلاثي - الماضي والأمر والمصدر من الخامس والسادسي)، كما تتحصر في عشرة أسماء فقط هي (اسم - ابن - ابنة - أمرؤ

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- امرأة – اثنان – اثنان – وایم الله – ابنم – الاست) ، هذا بالإضافة إلى آل التعريفية، أما بالنسبة لهمزة القطع فتظهر في بداية الفعل الرباعي (ماضيه ومضارعه وأمره ومصدره) ، كما تظهر في بداية الماضي والمضارع والمصدر من الثلاثي ، كما تظهر في بداية المضارع من الخماسي والسادسي. وقد لاحظت أن معظم الأخطاء في هذا الموضوع تظهر في لغة بعض مذيعي النشرات (محل الدراسة) في النطق بهمزة الوصل في درج الكلام بمعنى تحويلها إلى همزة قطع كما يبدو من الأمثلة الآتية :

- حيث تم إستعراض العلاقات الاقتصادية بين البلدين وسبل تشجيع الإستثمارات الكويتية في مصر (الأولى ٢٧ / ١٠) والصواب في نطق كلمتي (إستعراض- الإستثمارات) هو بدون إظهار الهمزة (استعراض- الإستثمارات) .

- أسفرت العملية عن إشهاد ضابط وإصابة إثنين من الجنود (النيل الإخبارية ٤ / ١٠) والصواب في نطق كلمتي إشهاد - إثنين) هو بدون إظهار الهمزة (استشهاد - اثنين).

- عقد الدكتور حازم الببلاوي إجتماعاً لبحث جهود الحكومة في مكافحة ظاهرة إرتفاع الأسعار (السادسة ٢ / ١٠) والصواب في نطق كلمتي (إجتماعاً- إرتفاع) هو بدون إظهار الهمزة (اجتماعاً- ارتفاع).

وقد سمعت أمثلة أخرى عكسية (خلال عملية التحليل) بمعنى تحويل المذيع همزة القطع إلى همزة وصل كما في الأمثلة الآتية :

- أعلن مجلس جامعة دمياط عن انشاء ثلاث كليات جديدة (ال السادسة ٣٠ / ١٠) حيث تم نطق الكلمة انشاء بدون إظهار الهمزة والصواب نطقها بإظهار الهمزة (إنشاء).

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- كان الطلاب قد طالبوا بعودة ما أسموه بالشرعية للافراج عن الطلاب المعتقلين ..(النيل الإخبارية ١٠/٦) حيث تم نطق كلمة للافراج بدون إظهار الهمزة والصواب نطقها بإظهار الهمزة (لإفراج).
- أصدرت محكمة زى قار بجنوب العراق اليوم حكماً بالاعدام مرتين بحق منفذ تفجير حى الصناعية بمدينة الناصرية . (الأولى ١٠/١٣) حيث تم نطق كلمة بالاعدام بدون إظهار الهمزة والصواب نطقها بإظهار الهمزة (بالإعدام) .

هذا ويوضح الجدول التالي (٦) توزيع الأخطاء الصوتية المرتبطة ببعض الكلمات والعبارات الواردة في أخبار النشرات (محل الدراسة) حسب عدد ونوعية الأخطاء ونصيب كل قناة منها

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

جدول رقم (٦)

توزيع الأخطاء الصوتية المرتبطة ببعض الكلمات والعبارات الواردة في أخبار النشرات (موقع الدراسة) حسب عدد ونوعية هذه الأخطاء ونصيب كل قناة منها

المجموع		الخطأ بين أو الشمسية وأو القرمية		تعدد الوقفات الخاطئة		الخطأ بين همزة الوصل وهمة القطع		نطق الأصوات نطقاً معيناً		التخلص بالسكون من حركة الإعراب		القناة
%	ك	%	ك	%	ك	%	ك	%	ك	%	ك	
٤٢.٣	١٠٧٣	٤٣.٩	٤٣	٤٢	٦٣	٤٧.٩	٧٨	٤٤.٦	٢١٦	٤١.١	٦٧٥	ال السادسة
٣١	٧٨٦	٣٢.٧	٣٢	٣٤.٠٠	٥١	٢٦.٩	٤٤	٣١.٤	١٥٢	٣٠.٨	٥٠٥	النيل الإخبارية
٢٦.٧	٦٧٧	٢٣.٤	٢٣	٢٤	٣٦	٢٥.٢	٤١	٢٤	١١٦	٢٨.١	٤٦١	الأولى
١٠٠	٢٥٣٦	١٠٠	٩٨	١٠٠	١٥٠	١٠٠	١٦٣	١٠٠	٤٨٤	١٠٠	١٦٤١	الإجمالي
	١٠٠	%٣.٩		%٥.٩		%٦.٤		%١٩.١		%٦٤.٧		

ويتضح من بيانات الجدول السابق (٦) ما يلي:

- بلغ إجمالي الأخطاء الصوتية والأدائية المرتبطة ببعض الكلمات والعبارات الواردة في أخبار النشرات (محل الدراسة) ٢٥٣٦ خطأ توزعت على القنوات الثلاثة بنسبة ٤٢.٣% لقناة السادسة، وبنسبة ٣١% لقناة النيل الإخبارية، وبنسبة ٢٦.٧% للقناة الأولى.

- جاءت أخطاء التخلص من السكون من حركة الإعراب في مقدمة الأخطاء الصوتية التي رصدها الباحث من خلال أداء مذيعي النشرات بالقنوات الثلاثة بنسبة ٦٤.٧% من إجمالي الأخطاء الصوتية والأدائية بوجه عام. وقد استحوذت القناة السادسة على النصيب الأكبر من هذه الأخطاء (٦٧٥ خطأ بنسبة ٤١.١%) من إجمالي هذا النوع من الأخطاء، وجاءت بعدها قناة النيل الإخبارية (في المركز الثاني) حيث استحوذت على ٥٠٥ خطأ بنسبة ٣٠.٨% من إجمالي هذا النوع من الأخطاء، ثم جاءت القناة الأولى في المركز الثالث حيث استحوذت على ٤٦١ خطأ بنسبة ٢٨.١% من إجمالي هذا النوع من الأخطاء.

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- جاءت الأخطاء المتعلقة بنطق الأصوات نطقاً معيناً في الترتيب الثاني بين الأخطاء الصوتية والأدائية التي رصدها الباحث على مدى فترة الدراسة حيث بلغ عددها ٤٨٤ خطأً بنسبة ١٩.١% من إجمالي الأخطاء الصوتية كل. وقد جاءت القناة السادسة في مقدمة القنوات الثلاثة من حيث وقوع مذيعيها في هذه الأخطاء (٢١٦ خطأً بنسبة ٤٤.٩%)، وجاءت قناة النيل الاخبارية في الترتيب الثاني بين القنوات الثلاثة من حيث وقوع مذيعيها في هذه الأخطاء (١٥٢ خطأً بنسبة ٣١.٤%)، وجاءت القناة الأولى في الترتيب الثالث بين القنوات الثلاثة من حيث وقوع مذيعيها في هذه الأخطاء (١١٦ خطأً بنسبة ٢٤%).
- وجاءت أخطاء الخلط بين همزة الوصل وهمزة القطع في الترتيب الثالث بين الأخطاء الصوتية والأدائية التي رصدها الباحث بوجه عام، حيث بلغ عددها ١٦٣ خطأً بنسبة ٦٤% من إجمالي الأخطاء الصوتية كل. وقد جاءت القناة السادسة في الترتيب الأول بين القنوات الثلاثة من حيث وقوع المذيعين في هذه الأخطاء (٧٨ خطأً بنسبة ٤٧.٩%) وجاءت قناة النيل الاخبارية في الترتيب الثاني بين القنوات الثلاثة من حيث وقوع مذيعيها في هذه الأخطاء (٤٤ خطأً بنسبة ٢٦.٩%)، ثم جاءت القناة الأولى في الترتيب الثالث والأخير بين القنوات الثلاثة من حيث وقوع مذيعها في هذه الأخطاء (٤١ خطأً بنسبة ٢٥.٢%).
- واحتلت أخطاء تعدد الوقفات الخاطئة من جانب المذيعين أثناء تقديمهم للنشرات الإخبارية الترتيب الرابع بين الأخطاء الصوتية والأدائية التي رصدها الباحث بوجه عام حيث بلغ عددها ١٥٠ خطأً بنسبة ٥٥.٩% من إجمالي الأخطاء الصوتية والأدائية بوجه عام. وقد جاءت القناة السادسة في مقدمة القنوات الثلاثة من حيث وقوع مذيعها في هذا النوع من الأخطاء (٦٣ خطأً بنسبة ٤٢.٠%)، وجاءت قناة النيل الاخبارية في الترتيب الثاني بين القنوات الثلاثة من حيث وقوع المذيعين في هذا النوع من الأخطاء (٥١).

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

خطأ بنسبة ٣٤.٠٠%)، وجاءت القناة الأولى في الترتيب الثالث بين القنوات الثلاثة من حيث وقوع مذيعيها في هذا النوع من الأخطاء (٦ خطأ بنسبة ٢٤.٠٠%).

- وجاءت أخطاء الخلط بين آل الشمسية وأل القمرية في الترتيب الخامس والأخير بين الأخطاء الصوتية والأدائية التي رصدها الباحث بوجه عام حيث بلغ عددها ٩٨ خطأ بنسبة ٣.٩% من إجمالي الأخطاء الصوتية والأدائية ككل. وقد جاءت القناة السادسة في الترتيب الأول بين القنوات الثلاثة من حيث وقوع المذيعين في هذا النوع من الأخطاء (٤٣ خطأ بنسبة ٤٣.٩%)، وجاءت قناة النيل الإخبارية في الترتيب الثاني (٣٢ خطأ بنسبة ٣٢.٧%)، ثم أخيراً جاءت القناة الأولى في الترتيب الثالث (٢٣ خطأ بنسبة ٢٣.٤%).

ومما سبق يتضح أن القناة السادسة قد نالها النصيب الأكبر من أخطاء المذيعين الصوتية والأدائية (بجميع الأنواع التي تم رصدها)، وأن القناة الأولى قد نالها النصيب الأصغر من هذه الأخطاء، في حين جاءت قناة النيل الإخبارية في مركز متوسط بين القناتين.

ثانياً- الأخطاء الصرفية. (٤٧)

وهي تلك الأخطاء التي تخرج على قاعدة من قواعد تصريف الكلمات وطرق اشتقاقها . وعموما فقد لاحظ الباحث اطراد الخطأ في الأبواب الصرفية الآتية :

١- **أخطاء التثنية** . وقد لوحظ في هذا الصدد خطأن شائعاً يتعلّق أحدهما بثنائية الاسم المقصور مثل كبرى- دعوى، ويتعلّق الآخر باستعمال كلا وكلنا.

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

أ- تثنية الاسم المقصور. والقاعدة هنا أن الألف إذا كانت ثلاثة ترد إلى أصلها عند التثنية فيقال في تثنية فتي (فتيان) وفي تثنية عصا (عصوان)، وإذا كانت رابعة فصاعداً تبدل ياء، وقد لاحظت خلال فترة الدراسة أخطاء تتعلق بهذا الأمر مثل :

- أقام المهندس حمدي الفخرانى وعدد من النشطاء السياسيين دعوتين لحل جماعة الأخوان المسلمين باعتبارها جماعة إرهابية (ال السادسة ٢٧ / ١٠) وصواب كلمة دعوتين هو دعويين .

- انفجرت اليوم عبوات ناسفتان عند مدخل ساحة الأمويين بدمشق فيما تم التحكم في إبطال مفعول عبواتين آخرتين (النيل الإخبارية ٢٥ / ١٠) وصواب كلمة آخرتين هو آخرين .

- كما أنقذ زورق خفر السواحل الإيطالي سفينتين آخرتين (الأولى ١٦ / ١٠) وصواب كلمة آخرتين هو آخرين كما أوضحتنا من قبل.

ب- استعمال كلا وكلتا.

هناك قاعدتان تحكمان استخدام اللفظين وهما: تخصيص كلا للمثنى المذكر وكلتا للمثنى المؤنث وإلزامهما الألف إذا أضيفا إلى الاسم الظاهر، وإعرابهما إعراب الاسم المقصور (بحركات مقدرة رفعاً ونصباً وجراً)، أما إذا أضيفا إلى ضمير فيعربان إعراب المثنى . وقد لاحظت خرقاً لهاتين القاعدتين كما يبدو من الأمثلة الآتية :

- مما سيؤدي إلى التشغيل الاقتصادي الأمثل لكلا الدولتين (الأولى ١ / ١٠) وصواب كلمة كلا هو كلتا.

- من خلال التشاور المستمر في القضايا التي تهم كلا الدولتين (النيل الإخبارية ٨ / ١٠) وصواب كلمة كلا هو كلتا.

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- وقد أكد كليهما (يعني شيخ الأزهر وبابا الإسكندرية) على ضرورة استعادة روح أكتوبر المجيدة من أجل المزيد من التقدم لمصر وشعبها (ال السادسة ١٠/٦) وصواب كلمة كليهما هو كلامهما .

٢- أخطاء تتعلق بجمع المؤنث السالم . وقد ظهرت هذه الأخطاء على النحو التالي :

أ- أخطاء في ضبط عين فُعلَة صحيحة العين فإنه عند جمعها جمع مؤنث سالم يجب تحريك عين الكلمة بالفتح مثل (جَلْسَاتٍ - جَلْسَات)، أما إذا كانت فُعلَة معتلة العين فإنه يتمتع تحريكها بالفتح وتظل ساكنة مثل (تَوْبَةٍ - تَوْبَاتٍ). وقد لاحظت خروجاً على ذلك مثل ما يلي :

- في أولى جَوَالَاتِه الخارجية الرئيس عدلي منصور يزور كلاً من السعودية والأردن (النيل للأخبار ١٠/٧) وصواب كلمة جَوَالَاتِه هو جَوَالَاتِه.

- تبدأ اليوم محكمة الخانكة أولى جلسات محاكمة نائب مأمور قسم شرطة مصر الجديدة (الأولي ١٠/٢٩) وصواب كلمة جلسات هو جلسات .

- ردًا على الوقفات الاحتجاجية لأولياء أمور الطلاب بعدد من مدن محافظات الدلتا أصدر الدكتور حسام عيسى وزير التعليم العالي تعليماته ... (ال السادسة ١٠/٣) وصواب كلمة الوقفات هو الوقفات .

ب- أخطاء في ضبط فاء فُعلَة المجموعة جمع مؤنث سالم . فالقاعدة تنص على أنه حين تجمع فإن فاءها لا يتغير ضبطها، أما عينها فتبقى ساكنة كما هي، ولكنني لاحظت بعض المذيعين يضطرون كل من فاء وعين الكلمة (عند جمعها) بالفتح كما يظهر من الأمثلة الآتية :

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- وعلى صعيد القطاعات تصدر قطاع الخدمات المالية القطاعات النشطة في البورصة (السادسة ١٦/١٠) وصواب كلمة الخدمات هو الخدمة (مفردها خدمة).
- أغلقت سلطات مطار القاهرة المجال الجوي لمدة ساعة وذلك بعد التنسيق مع جميع الرحلات (الأولى ١٠/١) وصواب كلمة الرحلات هو الرحلات (مفردها رحلة).
- أعلنت دولة الإمارات العربية عن تقديم خمسة مليارات جنية لدعم المشاريع الخاصة بتطوير الخدمات وتحسين الأوضاع المعيشية في مصر (النيل للأخبار ٢٤/١٠) وصواب كلمة الخدمات هو الخدمات.
- ج- **الخلط بين جمع التكسير وجمع المؤنث السالم**. فالمعروف أن جمع التكسير ينصب بالفتحة وأن جمع المؤنث السالم ينصب بالكسرة، ولكنني لاحظت على مدى فترة التحليل وقوع خلط بين النوعين كما في الأمثلة الآتية:
 - أعلن وزير شئون الأسرى الفلسطيني بأن السلطات الاسرائيلية ستخرج اليوم عن الدفعة الثانية من الأسرى الفلسطينيين (النيل الإخبارية ٢٩/١٠) وصواب كلمة السلطات هو السلطات (جمع مؤنث سالم منصوب بالكسرة).
 - حيث شنت مديرية أمن الغربية حملاتها الأمنية لضبط الخارجين عن القانون ..(السادسة ٢/١٠) وصواب كلمة حملاتها هو حملاتها (لأنها جمع مؤنث سالم منصوب بالكسرة).
 - جدير بالذكر أن أصواتِ قليلة داخل اللجنة هي التي نادت بإلغاء مجلس الشورى ..(النيل الإخبارية ١/١٠) وصواب كلمة أصواتِ هو أصواتناً (لأنها جمع تكسير منصوب بالفتحة).

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

د- **الخلط بين المفرد وجمع المؤنث السالم.** حيث لوحظ أثناء عملية التحليل الخلط في بعض المفردات التي تنتهي بناءً مربوطة أو مفتوحة على توهم أنها جمع مؤنث سام فبدلاً من نصبيها بالفتحة يتم نصبيها بالكسرة كما يبدو من الأمثلة الآتية:

- هذا وقد اكتشف بعض المواطنين رفاتِ بعض الأشخاص بميدان رابعة العدوية (النيل للأخبار ١٤/١٠) وصواب كلمة رفاتِ هو رفاتَ (مفرد).

- كان الأهلي قد تلقى خطاباً من اتحاد الكرة يفيد بأن مباراته الأولى ستقام على ملعب المقاولون العرب (القناة الأولى ٢٩/١٠) وصواب كلمة مباراته هو مباراته (مفرد).

- يستهدف المشروع توصيل أسطوانات الغاز للمواطنين بسهولة بعد أن تحملوا معاناة الحصول على تلك الأسطوانات (ال السادسة ١/١٠) وصواب كلمة معاناة هو معاناة .

هـ- جموع أخرى خاطئة ظهرت في بعض النشرات مثل جمع وفاة على وفيات وجمع كفاء على أكفاء، كما يظهر من المثالين الآتيين :

- ارتفع عدد الوفيات بين صفوف الحاج المصريين إلى إحدى وعشرين حالة (النيل الإخبارية ١٧/١٠) وصواب كلمة الوفيات هو الوفيات.

- وستتم الحماية اللازمة لجميع المدارس عن طريق انتشار رجال مباحث أكفاء أمام جميع مدارس الجمهورية لحماية الطلاب والمدرسين (ال السادسة ١٨/١٠) وصواب كلمة أكفاء هو أكفاء.

٣- **الخلط بين اسم الفاعل واسم المفعول (٤٨)** إن معظم الخطأ الذي لاحظته على مدى فترة التحليل يقع إما في أخذ الوصف من الفعل اللازم عند وضعه

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

في صيغة اسم المفعول بدلاً من وضعه في صيغة اسم الفاعل، أو العكس من ذلك بمعنىأخذ الوصف من الفعل المتعدى عند وضعه في صيغة اسم الفاعل بدلاً من وضعه في صيغة اسم المفعول كما في الأمثلة الآتية :

- ولا زالت قوات الجيش الثاني تبحث عن بقية المشتركين في هذا الهجوم (الليل الإخبارية ٤/١٠) وصواب كلمة المشتركين هو المشتركين (بكسر الراء) لأن الفعل منها اشتراك وهو لازم.

- كانت مصلحة الأمن العام بالتنسيق مع مديريات الأمن المختلفة قد تمكنت صباح اليوم من ضبط مئة وسبعة قطع سلاح ناري (الأولي ٢٧/١٠) وصواب كلمة المختلفة هو المختلفة (بكسر اللام) لأن الفعل منها اختلف (لازم) .

- اتخذت هيئة قضايا الدولة قراراً بعدم الطعن على الحكم الصادر من محكمة القاهرة للأمور المستعجلة لحظر أنشطة جمعية الإخوان (ال السادسة ٧/١٠) وصواب كلمة المستعجلة هو المستعجلة (بفتح الجيم) لأن الفعل منها استعجل (متعدى) ..

كذلك لاحظ الباحث خلال عملية التحليل أخطاء تتعلق بعملية اشتقاق كل من اسم الفاعل واسم المفعول نتيجة عدم الربط بين أي منهما و فعله وذلك حسبما يبدو من الأمثلة الآتية :

- وأعلن وزير الزراعة بأن صغار المالك معفيون من سداد الضريبة (ال السادسة ٢٣/١٠) وصواب كلمة معفيون هو معفون لأنها اسم مفعول من الفعل الرباعي المقصور (أعني).

- وأضاف وزير التضامن أن أموال المعاشات مصانة بحكم القانون (الأولى ٢٨/١٠) وصواب كلمة مصانة هو مصونة لأنها اسم مفعول من الفعل الثلاثي الأجوف صان.

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- ومن الملفت للنظر أن رئيس الوزراء الليبي على زيدان قد اتهم الإسلاميين بالسعى للاطاحة به (النيل الإخبارية ١٠/١٢) وصوابه كلمة الملفت هو الافت لأنها اسم فاعل من الثلاثي لفت.

٤- التداخل بين الفعل الثلاثي المجرد والمزيد بالهمزة فالمعروف أن الأحرف التي يبدأ بها الفعل المضارع أربعة وهذه الأحرف تضبط بالفتح إذا كان مضيه ثلاثياً مجرداً، وبالضم إذا كان ثلاثياً مزيداً بالهمزة، ولكن هناك بعض الأخطاء التي وقع فيها بعض المذيعين نتيجة هذا الخلط من أمثلتها :

- محكمة جنایات طنطا تصدر أحكاماً بالسجن لمدة عشرة أعوام على بعض المشاركين في أعمال عنف (ال السادسة ١٠/١٨) وصواب كلمة تصدر هو تُصدر (بضم التاء وليس فتحها) لأن مضيها أصدر (مزيد بالهمزة).

- روسيا والولايات المتحدة الأمريكية تُخفقان في العثور على أرضية مشتركة تجاه الأزمة السورية (الأولي ١٠/٢٢) وصواب كلمة تُخفقان هو تُخفقان (بضم التاء وليس فتحها) لأن مضيها أخفق (مزيد بالهمزة).

- وما يزيد من رقعة الاشتباكات بين القوات النظامية وقوات الجيش الحر في سوريا (النيل الإخبارية ١٠/٢٨) وصواب كلمة يُزيد هو يزيد (بفتح الياء وليس ضمها) لأن فعلها زاد (مجرد).

٥- أخطاء إسناد بعض الأفعال إلى الضمائر ومنها :

أ-إسناد الفعل المقصور إلى واو الجماعة . فالملعون في ذلك أن تحذف الألف وتبقى الفتحة قبل واو الجماعة للدلالة على الألف المحذوفة، أما إذا لم يكن الفعل مقصوراً فيضم ما قبل واو الجماعة . ولكنني لاحظت غير ذلك كما في الأمثلة الآتية :

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- وقد تصدى له رجال الشرطة بمدينة شبين الكوم فأردوه قتيلاً.. (ال السادسة ١٠/٢٩) وصواب كلمة فأردوه هو فأردوه لأن ماضيها أردى (مصور).

- تشيع اليوم جنازة أربعة أشخاص لقُوا مصرعهم في حادث إطلاق النار على كنيسة السيدة العذراء بالوراق أمس (النيل للأخبار ١٠/٢١) وصواب كلمة لقُوا هو لقُوا لأن ماضيها لقى (مصور).

- تم القبض على ثلاثة إرهابيين بمدينة الشيخ زويد بعد هجوم شنوه على مدرعة تابعة للجيش (الأولي ٦ ١٠/٢٦) وصواب كلمة شنوه هو شنوه لأن ماضيها شن (غير مصور).

ب-إسناد الفعل الثلاثي المجرد المقصور إلى ألف الاثنين . فالقاعدة في هذا النوع من الأفعال أن ترد الألف في الواو من هذه الأفعال إلى الواو مثل غزا (غزوا) وفي اليائي إلى الياء مثل رمي (رمياً). وقد لاحظت في لغة بعض المذيعين خروجا على هذه القاعدة مثل :

- كان الرئيسان قد دعايا إلى ضرورة التخلص من ترسانة الأسلحة الكيمائية في سوريا (النيل للأخبار ١٠/٣١) وصواب كلمة دعايا هو دعوا.

- و كان الوزيران الأمريكي والروسي قد بدريا عقب لقاءهما مختلفين بشأن حل الأزمة السورية (الأولي ١٠/١٢) وصواب كلمة بدريا هو بدوا.

- وكان شيخ الأزهر وبابا الإسكندرية قد دعايا جموع الشعب المصري إلى التماسك ونبذ الخلافات (ال السادسة ١٠/٥) وصواب كلمة دعايا هو دعوا.

ج- إسناد فعل الغائب إلى نون النسوة . فمن المعلوم أنه إذا أُسند فعل الغائب إلى نون النسوة يبقى حرف المضارعة ياء ولا يبدل تاء، ولكن تبين في بعض النشرات إبدال هذه الياء تاء ظناً أنها تاء المؤنث مثل :

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- اثنتان وأربعون من سيدات الأعمال الأمريكية تزرن مصر (الأولى ١٠/١١).

- ثمان وثلاثون وزيرة بالكومونولث تبحث قضايا المرأة المصرية (النيل ١٠/٢٦).

- الطالبات تكتسحن المراكز الأولى في المسابقة التي أجرتها وزارة الثقافة بمحافظات الدلتا (ال السادسة ١٠/٨).

هذا ويوضح الجدول التالي رقم (٧) توزيع الأخطاء الصرفية المرتبطة ببعض الكلمات الواردة في بعض أخبار النشرات (محل الدراسة) حسب عدد ونوعية هذه الأخطاء ونصيب كل قناة منها.

جدول رقم (٧)

توزيع الأخطاء الصرفية المرتبطة ببعض الكلمات الواردة في بعض أخبار النشرات (موضع الدراسة) حسب عدد ونوعية هذه الأخطاء ونصيب كل قناة منها

المجموع		التدخل بين الفعل الثلاثي المجرد والمزيد بالهمزة		أخطاء إسناد بعض الأفعال إلى الضمائر		الخلط بين اسمى الفاعل والمفعول		أخطاء تتعلق بثنائية المقصور واستعمال كلا وكلنا		أخطاء تتعلق بجمع المؤنث السالم		القناة
%	ك	%	ك	%	ك	%	ك	%	ك	%	ك	
٤٠.٩	١٣١	٤٢.٤	١٤	٤٠.٥	١٧	٤١.٥	٢٢	٤٠.٦	٣٧	٤٠.٦	٤١	ال السادسة
٣٠	٩٦	٣٠.٣	١٠	٣٠.٩	١٣	٢٨.٣	١٥	٢٩.٧	٢٧	٣٠.٧	٣١	الأولى
٢٩.١	٩٣	٢٧.٣	٩	٢٨.٦	١٢	٣٠.٢	١٦	٢٩.٧	٢٧	٢٨.٧	٢٩	النيل للأخبار
١٠٠	٣٢٠	١٠٠	٣٣	١٠٠	٤٢	١٠٠	٥٣	١٠٠	٩١	١٠٠	١٠١	الاجمالي
%١٠٠		%١٠.٣		%١٣.١		%١٦.٦		%٢٨.٤		%٣١.٦		

ويتضح من بيانات الجدول السابق رقم (٧) ما يلي :

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- بلغ إجمالي الأخطاء الصرفية الواردة ببعض الكلمات المتضمنة في النشرات (محل الدراسة) ٣٢٠ خطأ توزعت على القنوات الثلاثة بنسبة ٤٠.٩ % لقناة السادسة، وبنسبة ٣٠.٠٠ لقناة الأولى، وبنسبة ٢٩.١ % لقناة النيل الإخبارية. ومن ثم يتضح أن القناة السادسة قد نالها النصيب الأكبر من هذه الأخطاء، وأن هناك تقارباً بين قناتي (النيل الإخبارية والأولى) من حيث معدل الوقع في هذه الأخطاء، وإن تقدمت في هذا الإطار القناة الأولى على النيل الإخبارية بفارق نسبي طفيف .
- جاءت الأخطاء المتعلقة بجمع المؤنث السالم في مقدمة الأخطاء الصرفية التي رصدها الباحث ككل من خلال أداء مذيعي النشرات بالقنوات الثلاثة حيث بلغ عددها ١٠١ خطأ بنسبة ٣١.٦ % من إجمالي الأخطاء الصرفية ككل . وقد استحوذت القناة السادسة على النصيب الأكبر من هذا النوع من الأخطاء (٤١ خطأ بنسبة ٤٠.٦ %)، واحتلت القناة الأولى الترتيب الثاني بين القنوات الثلاثة من حيث وقوع المذيعين في هذا النوع من الأخطاء (٣١ خطأ بنسبة ٣٠.٧ %)، وجاءت قناة النيل للأخبار في الترتيب الثالث بين القنوات الثلاثة من حيث وقوع مذيعيها في هذا النوع من الأخطاء (٢٩ خطأ بنسبة ٢٨.٧ %).
- جاءت الأخطاء المتعلقة بتنمية الاسم المقصور واستعمال كلا وكلنا في الترتيب الثاني بين الأخطاء الصرفية التي رصدها الباحث ككل من خلال أداء مذيعي النشرات بالقنوات الثلاثة حيث بلغ عددها ٩١ خطأ بنسبة ٤٢٨.٤ % من إجمالي الأخطاء الصرفية ككل . وقد جاءت القناة السادسة في مقدمة القنوات الثلاثة من حيث وقوع المذيعين في هذا النوع من الأخطاء (٣٧ خطأ بنسبة ٤٠.٦ %) واحتلت قناتا النيل للأخبار والأولى الترتيب الثاني بين القنوات الثلاثة من حيث وقوع مذيعيها في هذا النوع من الأخطاء الواقع (٢٧ خطأ بنسبة ٢٩.٧ %) لكما منها.

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- جاءت الأخطاء المتعلقة بالخلط بين اسمي الفاعل والمفعول وبطريقة اشتقاها في الترتيب الثالث بين الأخطاء الصرفية التي رصدها الباحث حيث بلغ عددها ٥٣ خطأ بنسبة ١٦.٦% من إجمالي الأخطاء الصرفية كل . وقد جاءت القناة السادسة في الترتيب الأول بين القنوات الثلاثة من حيث وقوع المذيعين في هذا النوع من الأخطاء (٢٢ خطأ بنسبة ٤١.٥%)، وجاءت قناة النيل للأخبار في الترتيب الثاني بواقع (١٦ خطأ بنسبة ٣٠.٢%)، ثم جاءت القناة الأولى في الترتيب الثالث بواقع (١٥ خطأ بنسبة ٢٨.٣%).
- وجاءت أخطاء إسناد بعض الأفعال إلى الضمائر في الترتيب الرابع بين الأخطاء الصرفية التي رصدها الباحث حيث بلغ عددها ٤٢ خطأ بنسبة ١٣.١% من إجمالي الأخطاء الصرفية كل. وقد احتلت القناة السادسة الترتيب الأول بين القنوات الثلاثة من حيث الوقع في هذا النوع من الأخطاء بواقع (١٧ خطأ بنسبة ٤٠.٥%)، ثم جاءت القناة الأولى في الترتيب الثاني بواقع (١٣ خطأ بنسبة ٣٠.٩%)، ثم جاءت قناة النيل للأخبار في الترتيب الثالث بواقع (١٢ خطأ بنسبة ٢٨.٦%).
- واحتلت الأخطاء المتعلقة بالتدخل بين الفعل الثلاثي المجر والمزيد بالهمزة الترتيب الخامس بين الأخطاء الصرفية التي رصدها الباحث حيث بلغ عددها ٣٣ خطأ بنسبة ١٠.٣% من إجمالي الأخطاء الصرفية كل. وقد جاءت القناة السادسة في الترتيب الأول بين القنوات الثلاث من حيث وقوع المذيعين في هذا النوع من الأخطاء بواقع (١٤ خطأ بنسبة ٤٢.٤%) وجاءت القناة الأولى في الترتيب الثاني بين القنوات الثلاث من حيث وقوع المذيعين في هذا النوع من الأخطاء بواقع (١٠ خطأ بنسبة ٣٠.٣%)، ثم جاءت قناة النيل للأخبار في الترتيب الثالث بواقع (٩ خطأ بنسبة ٢٧.٣%).

ثالثاً. الأخطاء النحوية والتركيبية

وهي الأخطاء التي تخرج على قاعدة من قواعد النحو والتركيب . وقد لاحظت خلال فترة التحليل اطراد الخطأ في الأبواب الآتية :

١- أحكام العدد . وذلك على النحو التالي :

أ- أخطاء تتعلق بالعدد ثمان والعدد اثنين .

إن أخطاء العدد تتضح أكثر فيما يتعلق بالعدادين ثمان واثنين . فالعدد ثمان سواء جاء مفرداً أو مع غيره يعامل معاملة الاسم المنقوص في الإعراب (أى بالحركة المقدرة على الياء الممحوقة رفعاً وجراً إذا لم يكن مضافاً ويلزم النون تنوين العوض . وبالحركة المقدرة على الياء الممحوقة إذا كان مضافاً . أما في حالة النصب فينصب بفتحة ظاهرة وللقارئ في هذه الحالة أن يصرف العدد فينونه قائلاً (ثمانياً) وهو الأصل أو يمنعه من التنوين قائلاً (ثماني). وقد لاحظت أخطاء تتعلق بهذا الأمر مثل:

- ت تعرض البلاد لحالة من عدم الاستقرار في الأحوال الجوية تستمر ثمان وأربعين ساعة (الأولى ٢٠) وصواب كلمة ثمان هو ثماني أو ثماني (لأنها في موقع نصب)

- اعتمدت محافظة كفر الشيخ خطة لتنمية الصناعات الصغيرة بلغت استثمارتها ثمان مئة مليون جنيه . (ال السادسة ٣١) وصواب (ثمان مئة) هو ثماني مئة (لأنها في موقع نصب)

- حيث صدر من المجلس القومي للمرأة خلال السنوات الثلاث الأخيرة ثماني وعشرون توصية خاصة بالمرأة المعيلة (النيل للأخبار ١٤/١٠) وصواب (ثمانية وعشرون) هو ثمان وعشرون (لأنها في موقع رفع)، أما فيما يتعلق بالعدد اثنين فالمعروف أن العرب لا تستعمل العدد اثنين

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

مفرداً وإنما تستعمله مركباً أو معطوفاً، غير أننى لاحظت خلال عملية التحليل خلافاً لذلك مثل:

- خطة لتنشيط السياحة على الطريق الدولى الواصل بين مدينة بطيم وقرية البرج بطول اثنين كيلو متر

(السادسة ١٥/١٠) والصواب كيلو مترین بدلاً من اثنين كيلو متر.

- هجوم إرهابي جديد في سيناء يسفر عن استشهاد اثنين من الجنود (الأولى ٢٢/١٠) والصواب هو جنديين بدلاً من اثنين من الجنود

- وقالت مصادر أمنية إن اثنين من الإرهابيين لقيا مصرعهما بعد انفجار عبوة ناسفة (النيل ٤/٢٤) والصواب هو إرهابيين بدلاً من اثنين من الإرهابيين.

بـ- الخطأ في تذكير العدد وتأنيثه . ومن الأمثلة المخالفة لقاعدة التذكير والتأنيث مايلي :

- صرخ وزير السياحة هشام زعزوع بأن اثنى عشرة دولة أوربية رفعت الحظر عن السياحة في مصر (الأولى ١٠/١) وصواب كلمة اثنى هو اثنين .

- كما أعلن موسى عن انتهاء لجنة الخمسين من اقرار مئة وعشرون مادة ضمن ست أبواب (السادسة ٨/١٠) وصواب كلمة ست هو ستة .

- ارتفع عدد الوفيات بين صفوف الحجاج المصريين إلى واحد وعشرين حالة (النيل للأخبار ١٧/١٠) وصواب كلمة واحد هو إحدى .

جـ- أخطاء الوصف من العدد المركب (١١-١٩) فالمعروف أن الوصف من العدد المركب تحكمه قاعدتان هما:

(البناء على فتح الجزئين- مطابقة المعدود تذكيراً وتأنيثاً) ولكننى لاحظت خروجاً على القاعدة الأولى تحديداً كما يظهر من الأمثلة الآتية :

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- التحقيق فى واقعة مصرع سبعة وثلاثين سجينًا داخل سيارة ترحيلات أبو زعل فى الثامن عشر من أغسطس الماضي (النيل الإخبارية ١٠/٢٩) وصواب الثامن عشر هو الثامن عشر (بفتح الجزئيين).
- قد أعلن الاتحاد عن وجود خطة محكمة لتأمين بعثة منتخب غانا الذى سيواجه مصر فى التاسع عشر من الشهر القادم (الأولى ١٠/٢٩) وصواب التاسع عشر هو التاسع عشر (بفتح الجزئيين).
- بمناسبة العيد السنوى للقوات الجوية الذى يوافق الرابع عشر من شهر أكتوبر القوات الجوية تقدم عروضاً جوية فى سماء القاهرة والمحافظات (ال السادسة ١٠/١٢) وصواب الرابع عشر هو الرابع عشر (بفتح الجزئيين).
- **د- الخطأ فى تميز العدد (من حيث صياغته وضبطه)** فقد لاحظت بعض الأخطاء التى تتعلق بصياغة وضبط تميز العدد مثل :

 - خصصت وزارة الإسكان عدداً من الوحدات السكنية لمحدودي الدخل لتوزيعها على مائتين وثلاثة شاباً (ال السادسة ١٨ / ١٠) وصوب كلمة شاباً هو شبان .
 - وقع انفجار فى إحدى محطات الوقود بمنطقة توماري التى تبعد عن العاصمة الباكستانية إسلام أباد عشرة كيلومتر (النيل للأخبار ١٠/٢٧) وصوب كلمة كيلو متر هو كيلو مترات.
 - اعتمدت وزارة التربية والتعليم خطة لإصلاح وصيانة أربع مئة وعشرين مدرسةً على مستوى الجمهورية (الأولى ٣ / ١٠) وصواب كلمة مدرسةً هو مدرسةً .
 - ألقت مباحث المنوفية القبض على أحد العناصر الإرهابية وبحوزته ستين قطعة سلاح (ال السادسة ٢٤ / ١٠) وصواب كلمة قطعة هو قطعةً

٢- صرف الممنوع من الصرف ومنع المتصروف . فمن المعروف أن الممنوع من الصرف (أى الممنوع من التنوين) لا يكون إلا بوجود واحد من الأسباب الآتية : مجئ اللفظ على صيغة من صيغ منتهى الجموع أو انتهائه بألف تأنيث مقصورة أو ممدودة أو كونه علماً أو صفة مع علة ثانية . ويقتضي الممنوع من التنوين وجرا الكلمة بالفتحة (إن لم تكن الكلمة معرفة بألف أو مضافة) . أما صرف الكلمات فيعني تنوين ما يمكن تنوينه منها فضلاً عن جرها بالكسرة . وقد لاحظت خرقاً لهذه القواعد من جانب بعض المذيعين كما يبدو من الأمثلة الآتية :

ـ وقد تم القبض على شخص آخر ينتمي إلى جماعة الإخوان داخل قرية بربما التابعة لمركز طنطا (السادسة ١٤/١٠) وصواب كلمة آخر هو آخر (فهي صفة مجرورة بالفتح لأنها ممنوعة من الصرف)

ـ وكان الوزير الفرنسي قد دعا إلى تفاهم أعمق بين البلدين (الأولى ٢٩/١٠) وصواب كلمة أعمق هو أعمق (فهي نعت مجرور بالفتحة لأنها ممنوعة من الصرف) .

ـ أعلن الأخضر الإبراهيمي أنه سيقوم بإجراء عدة مشاورات مع زعماء عرب وأوربيين (السادسة ٢٧/١٠) وصواب كلمة زعماء هو زعماء (فهي مضاف إليه مجرور بالفتحة لأنها ممنوعة من الصرف) .

ـ قامت السلطات الإسرائيلية بحملة اعتقالات لبعض الشباب الفلسطيني في أنحاء متفرقة من الأراضي المحتلة (النيل للأخبار ٢٨/١٠) وصواب كلمة أنحاء هو أنحاء (فهي مجرورة بالكسرة لأنها مصروفة)

ـ جاء ذلك خلال لقاء ممثلي شباب الأزهر مع أعضاء من لجنة الحوار المجتمعى المنبثقة عن لجنة الخمسين (الأولى ٣/١٠) وصواب كلمة أعضاء هو أعضاء (فهي مضاف إليه مجرور بالكسرة لأنها مصروفة)

٢- أخطاء الاستثناء. وهذه الأخطاء اتضحت على ألسنة بعض المذيعين في موضوع يتعلق بإيقاع الجار والجرور بعد سوى . فالمعلوم أن سوى اسم استثناء يضاف إلى ما بعده ولكن بعض المذيعين جاء بالجار والجرور بعدها خلافا للاستعمال الإعرابي كما في الأمثلة الآتية:

- وقد أعلنت إسرائيل أنها لن تخرج سوى عن ستة وعشرين سجينا فلسطينيا كمرحلة ثانية من الاتفاق (الأولى ١٠/٢٦).

وأكيد سلماوى أن اللجنة العامة لم تنته بعد سوى من إقرار المواد التي تخص الكرامة الإنسانية والمساواة والحربيات الشخصية (النيل للأخبار ١٠/٢٧)

- وأضاف رئيس هيئة الإسعاف أن الاشتباكات التي دارت أمس الجمعة لم تسفر سوى عن مقتل شخص واحد وإصابة ثمانية (ال السادسة ١٠/١٢). والصواب في هذه الأمثلة الثلاث وما يشبهها هو وضع إلا مكان سوى.

٤- أخطاء النفي بلا . فالمعلوم أنه إذا أريد نفي الفعل الماضي وجوب نفيه بما ولا يصح استخدام لا إلا إذا تكررت مثل قوله تعالى "فلا صدق ولا صلی" (٥٠)، أو إذا كانت معطوفة على نفي سابق، أما نفي الماضي بلا في غير هاتين الحالتين فهي تقيد الدعاء مثل قوله تعالى "فلا اقتحم العقبة" (٥١)، وعلى هذا فقد لاحظ الباحث خروجا من بعض المذيعين على هذه القاعدة كما في الأمثلة التالية:

- فيما رفض الرئيس المعزول حضور محامي عنه قائلا بأنه لازال رئيسا شرعيا للبلاد . (ال السادسة ١٠/٣).

- حيث لازال هناك بعض الأسئلة التي يتعدى الإجابة عليها بشأن الوثائق الفنية التي سلمتها سوريا للفريق المكلف بنزع أسلحتها الكيميائية . (النيل للأخبار ١٠/٤).

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- ولازالت قوات الجيش الثاني تبحث عن بقية المشتركين في هذا الهجوم (الأولى ٤/١٠). وصواب كلمة لازال في جميع هذه الأمثلة هو ما زال ويمكن إبقاء حرف النفي لا كما هو مع تحويل الفعل الماضي إلى مضارع فيقال ولا يزال .
- ٥- أخطاء تتعلق بالتركيب الإضافي وبالتحديد فيما يتعلق بلفظ (غير) والمضاف إليه. فالقاعدة في هذا الشأن توجب إدخال آل التعريفية على المضاف إليه (الذي يستحق التعريف) (وليس على كلمة غير (المستغرقة في الإبهام ومن ثم لا يصح تعريفها). ولكنني وجدت خروجا على هذه القاعدة كما في الأمثلة الآتية :
- حيث وجهت لهم النيابة تهم التقصير الغير مشروع في قتل المسجونين (النيل ٢٩/١٠) والصواب هو غير المشروع
 - عقدت اليوم نقابة الصيادلة جمعيتها العمومية الغير عادية لمناقشة المشكلات التي تواجه صيادلة مصر (الأولى ٢٦/١٠) والصواب غير العادية.
 - وصرح السفير بدوى بأن رئيس مجلس الأمة الكويتي نقل للرئيس منصور تمنيات الكويت لمصر بتحقيق الاستقرار مؤكدا دعم الكويت الغير محدود لمصر. (ال السادسة ٢٧/١٠) والصواب هو غير المحدود.
- ٦- أخطاء اسم التفضيل . وقد اتضحت تحديداً - وعلى مدى فترة الدراسة - فيما يتعلق بترك مطابقة اسم التفضيل ذاته للمفضل أو بترك مطابقة المضاف إلى اسم التفضيل للمفضل كما في الأمثلة الآتية :
- ومن جانبه أكد المسلماني أن العلاقات المصرية الأردنية في أحسن حال... (ال السادسة ٨/١٠) وصواب كلمتى أحسن حال هو أحسن حالات (لأن المضاف إلى اسم التفضيل يجب مطابقته للمفضل).

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- وإذا حالفها التوفيق وفازت في الانتخابات فإن حنان الزعبي المرشحة من عرب إسرائيل لرئاسة بلدية النصرة ستكون أول صانع بتاريخ لهذه البلدة السياسي . (الأولى ١٢/١٠) وصواب كلمتي أول صانع هو أول صانعة .
- بحث الدكتور حازم البلاوى رئيس مجلس الوزراء مع الدكتور جلال سعيد محافظ القاهرة سبل النهوض بالخدمات المحلية للمحافظة لتحقيق الحياة الأفضل للمواطنين . (٢٢/١٠) وصواب كلمتي الحياة الأفضل هو الحياة الفضلى .
- ٧- أخطاء تتعلق بزيادة الواو. وقد تركزت (عبر هذه الدراسة) في موضعين : الأول قبل الاسم الموصول والثانى حين تتعدد الوظائف للشخص الواحد. فبالنسبة للموضع الأول المعلوم أن الاسم الموصول عندما يقع نعتاً لمنوعوت قبله فلا معنى هنا لسبق النعت بالواو حسبما جاء على ألسنة الكثير من المذيعين كما في الأمثلة الآتية :
- وقد شدد فهمى والوفد المرافق له والذى يضم وزراء... (الأولى ٢٢/١٠) وصواب كلمة والذى هو (الذى) .
- وأضاف بأن قرار بناء الوحدات الاستيطانية يأتي تعويضا عن عملية إطلاق سراح الأسرى الفلسطينيين والتى تمت فجر أمس (النيل الإخبارية ٣١ / ١٠) وصواب كلمة والتى هو (التي) .
- وأكد البلاوى على أهمية التعاون مع الأشقاء فى قارة إفريقيا وبخاصة فى دول الحوض عبر تقديم كافة أشكال الدعم والتى من المأمول زيادتها مستقبلا (السادسة ١٨/١٠) وصواب كلمة والتى هو (التي) .
- وبالنسبة للموضع الثانى فحينما يراد تعدد وظائف الشخص الواحد فالصواب هو عدم الربط فى لغة الأخبار الإذاعية بين هذه الوظائف بالواو والإكتفاء بذكرها متتابعة (إما على إرادة البدل أو تعدد الصفة أو الخبر) حتى لا يحدث

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

ليس في ذهن المتنقى (أهو شخص واحد أم عدة أشخاص) ولكنني لاحظت بعض المذيعين يربطون خطأً بين هذه الوظائف كما في الأمثلة الآتية :

- شارك في هذه المناسبة نائب رئيس الوزراء ووزير الدفاع والقائد العام للقوات المسلحة الفريق أول عبد الفتاح السيسي (الأولى ١٠/٥).
- وأكد نائب رئيس الوزراء وزير التعليم العالي على أنه جاري حل مشكلات الطلاب (ال السادسة ١٠/٢٧).

- استقبل وزير الخارجية نبيل فهمي نظيره الكمروني والمفوض بالعلاقات مع العالم الإسلامي أدمون جادم (النيل للأخبار ١٠/١٣)

٨-أخطاء الضبط الإعرابي. وقد اتضحت بعض هذه الأخطاء خلال فترة التحليل على النحو التالي:

أ- مجئ التابع (نعمت - بدل - عطف- توكيده) بعد أكثر من كلمة . فقد يسبق التابع بأكثر من كلمة فلا يتبيّن المذيع متبعه إلا بشيء من التأمل، وكثيراً ما يسرع فيلحق التابع بأقرب كلمة منه فيقع في الخطأ كما في الأمثلة الآتية:

- وأضاف وزير الزراعة أنه النقى قيادات في هذه المنظمة الدولية معنية بالاستثمار الزراعي في مصر (ال السادسة ١٠/١٥) وصواب كلمة معنية هو معنيةً (نعمت قيادات منصوب)

- شنت قوات الأمن حملة تمشيط واسعة للقضاء على البؤر الإجرامية جنوب مدينة رفح (النيل ١٠/١٧) وصواب كلمة واسعة هو واسعةً (نعمت حملة منصوب)

- واصلت لجنة الحوار المجتمعى المنبثقة عن لجنة الخمسين اجتماعاتها الأولى ٣ (١٠/٣) وصواب كلمة المنبثقة هو المنبثقة (نعمت لجنة مرفوع)

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

بـ- إعراب كلمة وحدة وأخواتها. فالمعلوم أن العرب كانت تنصب كلمة (وحدة) وأخواتها في الكلام كلها (لاترفعها ولا تجرها) ولكن تم جرها على ألسنة بعض المذيعين مثل:

- وأكد الوزير السوري على أن أي حل يتم التوصل إليه يجب أن يحظى بقبول الشعب السوري وحده (الأولى ٣١/١٠).

- وأوضح الوزير أن حجم التعديات في محافظة الغربية وحدها بلغ خمسة وثمانين ألف حالة تعدى (ال السادسة ١٨/١٠).

- أعلن مستشارو النيابة الإدارية بما انتهت إليه لجنة نظام الحكم من إسناد ولاية القضاء التأديبي لهيئة التأديب وحدها (النيل الإخبارية ٢٢/١٠).

جـ- الخطأ المتعلق بنصب الاسم المنقوص بفتحة مقدرة بدلاً من الفتحة الظاهرة مثل :

- كان بيت العائلة قد قدم تعازيه لقداسة البابا تواضروس الثاني في ضحايا الحادث الأليم (الأولى ٢٢/١٠) وصواب كلمة تعازيه هو تعازيه. (بالفتحة الظاهرة).

- تم العثور على عدد من المصريين الأحياء من دخلوا الأراضي الليبية بطريقة غير مشروعة (النيل ٢٩/١٠) وصواب كلمة الأرضي هو الأرضي. (بالفتحة الظاهرة).

- وأضاف بأن المحامي العام لنيابات المنصورة قد وجه لهم الإرهاب بعدد من... (ال السادسة ٢/١٠) وصواب كلمة المحامي هو المحامي. (بالفتحة الظاهرة).

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

د-اختلاف التابع والمتبوع في علامة الإعراب .. فقد يختلف التابع والمتبوع في حركة الإعراب مما يوقع المذيع غير المنتبه في الخطأ كما في الأمثلة الآتية :

- إن قوات موالية للرئيس السوري قامت بقصف بلدتي مرعيان وجوزبان بمحافظة إدلب (النيل ١٠/١٦) وصواب كلمة موالية هو موالية (صفة منصوبة)
- وردد طلاب الإخوان هتافات معادية للجيش والشرطة . (الأولى ١٠/١٣) وصواب كلمة معادية هو معاديةً (نعت منصوب).
- تعانى مديريات الشئون الزراعية في أنحاء الجمهورية من عدم توافر الاشتراطات الصحية لتخزين محصول القمح مما يعرض كميات كبيرة منه للضياع (ال السادسة ١٠/١٨) وصواب كلمة كبيرة هو كبيرةً (نعت منصوب).
- خطأ استخدام كلمة فيما بدلاً من كلمة بينما . فقد كثر استعمال كلمة فيما في لغة الأخبار التليفزيونية (محل الدراسة) كما في الأمثلة الآتية :
- تواصل مصر فتح معبر رفح مع قطاع غزة لليوم الرابع على التوالي فيما دخلت القطاع أولي دفعات الحاج الفلسطينيين (النيل للأخبار ١٠/٢٣)
- وقد دفعت وزارة الداخلية بعدد من القوات للسيطرة على تلك الاشتباكات فيما أكد شهود عيان على أن الاشتباكات كانت قد بدأت بمسيرات لعناصر إخوانية (ال السادسة ١٠/٣).
- انفجرت سيارة مفخخة عند مدخل ساحة الأمويين بدمشق منذ قليل فيما أعلنت المتحدثة باسم لجنة الصليب الأحمر عن فقدان ستة من عناصر اللجنة (الأولى ١٠/١٣) وهو استعمال لا تقره اللغة لأن كلمة فيما تتكون من حرف الجر (في) والاسم الموصول (ما) وهي بمعنى (في الذي) كما في الآية الكريمة "الله يحكم

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

بيكم يوم القيمة فيما كنتم فيه تختلفون" (٥٢) ومن ثم يجب استعمال كلمة بينما بدلاً منها.

وـ**أخطاء نحوية متفرقة**. لم تأخذ شكل الظاهرة ولكنها وردت أحياناً على ألسنة بعض المذيعين كما في الأمثلة

الآتية :

- وأضاف أن العلاقات المصرية الأردنية تعد نموذجاً يحتذى به في العلاقات العربية من حيث متنتها.(الأولى ١٠/٨) وصواب كلمة متنتها هو متناتها، لأن حيث لا تضاف إلا للجمل ومن ثم ما بعدها يعرب مبتدأ حذف خبره.

- وأن الذين تم انتخابهم لتوفير التمويل اللازم للحكومة هم المتسببين في الأضرار التي لحقت بالاقتصاد الأمريكي (النيل ١٠/٢٧) وصواب كلمة المتسببين هو المتسببون لأنها خبر مرفوع بالواو .

- تأجيل محكمة محمد البلاتجي وصفوت حجازي إضافة إلى محمد الزناتي وعبد العظيم إبراهيم الطيبان بالمستشفى الميداني لاعتراض رابعة العدوية إلى جلسة السابع من ديسمبر القادم (السادسة ١٠/٥) وصواب كلمة الطيبان هو الطيبان لأنها بدل مجرور .

- نواصل تقديم نشرتنا الإخبارية من قناة الدلتا (السادسة في عدة نشرات على مدى أكثر من يوم) وصواب كلمة نشرتنا هو نشرتنا (لأنها في محل جر بالإضافة).

- يلتقي المستشار الإعلامي لرئيس الجمهورية اليوم نحو عشرون من الشباب المنشقين عن تنظيم الإخوان (الأولى ١٠/١) وصواب كلمة عشرون هو عشرين لأنها في محل جر بالإضافة .

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- وقال محمد سلماوى إن هناك اتجاه قوى لتحقيق نسبة الخمسة وعشرين في المائة للشباب في المجالس النيابية (ال السادسة ١٠/٢) وصواب كلمتي اتجاه قوى هو اتجهاها قويا باعتبار الأولى اسم إن منصوب وقوياً صفة لها.
- المزيد حول العلاقات المصرية السعودية وموافقُ الرياض تجاه القاهرة في التقرير الذي أعدته مريم وحيد (الأولى ١٠/٧) وصواب كلمة موافقُ هو موافقٍ لأنها معطوفة على مجرور.
- أصدر محافظ كفر الشيخ تعليماتٌ مشددة بسرعة الانتهاء من صيانة المدارس (ال السادسة ١٠/١٨) وصواب كلمة تعليماتٌ هو تعليماتٍ (لأنها مفعول به منصوب بالكسرة).
- تشيع اليوم جثامين الضحايا الأربعة لحادث إطلاق النار على كنيسة العذراء بالوراق (النيل للأخبار ١٠/٢١) وصواب كلمة جثامين هو جثامين (لأنها في محل رفع نائب فاعل وهي جمع تكسير).
- كما فجر مهاجمان سترتيهما الناسفتان داخل مبني المجلس البلدي في ريف روا العراقية (النيل للأخبار ١٠/٢٠) وصواب كلمة الناسفتان هو الناسفتين (لأنها نعت منصوب).
- هذا ويوضح الجدول التالي رقم (٨) توزيع الأخطاء النحوية والتركيبية المرتبطة ببعض الكلمات الواردة بأخبار النشرات (محل الدراسة) من حيث عددها ونوعيتها ونصيب كل قناة منها .

جدول رقم (٨)

توزيع الأخطاء النحوية والتركيبيّة المرتبطة ببعض الكلمات والعبارات الواردة بأخبار النشرات (محل الدراسة) من حيث عددها ونوعيتها ونصيب كل قناة منها .

المجموع		أخطاء التركب الإضافي فيما يتعلق بلفظ (غير)		أخطاء النفي		أخطاء الاستثناء بلا		أخطاء زيادة الواو قبل بسوى الموصول وعند تعدد وظائف الشخص الواحد		أخطاء صرف المعنى ومنع المصروف		أخطاء تتعلق باسم التفضيل		أخطاء ترتبط باحکام العدد (تميزه والوصف منه وتدقيقه وتائيهه)		أخطاء ترتبط بالضبط الإعرابي		القناة
%	ك	%	ك	%	ك	%	ك	%	ك	%	ك	%	ك	%	ك	%	ك	%
٤١.٤	٢٢٢	٤٠.٩	٩	٣٨.٥	١٠	٣٨.١	١٦	٣٩.٧	٢٣	٣٩.٨	٣١	٤١.٩	٣٦	٤٢.٦	٤٦	٤٣.٩	٥١	السادسة
٣١.٧	١٧٠	٣١.٨	٧	١٥.٤	٤	٣٣.٣	١٤	٣٢.٧	١٩	٣٣.٣	٢٦	٣٢.٦	٢٨	٣٠.٦	٣٣	٣٣.٦	٣٩	النيل للاخبار
٢٦.٩	١٤٤	٢٧.٣	٦	٤٦.١	١٢	٢٨.٦	١٢	٢٧.٦	١٦	٢٦.٩	٢١	٢٥.٥	٢٢	٢٦.٨	٢٩	٢٢.٥	٢٦	الأولى
١٠٠	٥٣٦	١٠٠	٢٢	١٠٠	٢٦	١٠٠	٤٢	١٠٠	٥٨	١٠٠	٧٨	١٠٠	٨٦	١٠٠	١٠٨	١٠٠	١١٦	الإجمالي
	١٠٠		٥٤.١		٥٤.٩		٥٧.٨		٥١٠.٨		٥١٤.٦		٥١٦.٠٠		٥٢٠.١		٥٢١.٧	

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

ويتضح من بيانات الجدول السابق رقم (٨) ما يلي :

-بلغ إجمالي الأخطاء النحوية والتركيبية المرتبطة ببعض الكلمات الواردة بأخبار النشرات (محل الدراسة) ٥٣٦ خطأ توزعت على القنوات الثلاثة بنسبة ٤١.٤ % لقناة السادسة، و ٣١.٧ % لقناة النيل الإخبارية، و ٢٦.٩ % للقناة الأولى . وعليه يتضح أن القناة السادسة قد نالها النصيب الأوفى من هذه الأخطاء تلتها قناة النيل للأخبار في الترتيب الثاني ، فالقناة الأولى في الترتيب الثالث .

- جاءت أخطاء الضبط الإعرابي في الترتيب الأول بين الأخطاء النحوية والتركيبية بنسبة ٢١.٧ % من إجمالي تلك الأخطاء النحوية كل . واستحوذت القناة السادسة على النصيب الأكبر من هذه الأخطاء المتعلقة بالضبط الإعرابي بنسبة ٤٣.٩ % ، تلتها قناة النيل الإخبارية بنسبة ٣٣.٦ %، فالقناة الأولى بنسبة ٢٢.٥ %.

- جاءت الأخطاء المرتبطة بأحكام العدد في الترتيب الثاني بين الأخطاء النحوية والتركيبية بنسبة ٢٠.١ % من إجمالي تلك الأخطاء النحوية والتركيبية . وقد استحوذت القناة السادسة على النصيب الأكبر من تلك الأخطاء المرتبطة بأخطاء العدد بنسبة ٤٢.٦ %، تلتها قناة النيل للأخبار بنسبة ٣٠.٦ %، فالقناة الأولى بنسبة ٢٦.٨ %.

- وجاءت أخطاء اسم التفضيل في الترتيب الثالث بين الأخطاء النحوية والتركيبية بنسبة ١٦ % من إجمالي تلك الأخطاء النحوية والتركيبية . وقد احتلت القناة السادسة الترتيب الأول من حيث وقوع المذيعين في هذا النوع

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

من الأخطاء بنسبة ٤١.٩%， تلتها قناة النيل الإخبارية في الترتيب الثاني بنسبة ٣٢.٦%， فالقناة الأولى في الترتيب الثالث بنسبة ٢٥.٥%.

- واحتلت أخطاء صرف الممنوع من الصرف ومنع المصاروف الترتيب الرابع بين الأخطاء النحوية بنسبة ١٤.٦% من إجمالي هذه الأخطاء النحوية . وقد استحوذت القناة السادسة على النصيب الأكبر من تلك الأخطاء المتعلقة بمنع المصاروف وصرف الممنوع من الصرف بنسبة ٣٩.٨%， تلتها قناة النيل للأخبار بنسبة ٣٣.٣%， فالقناة الأولى بنسبة ٢٦.٩%.

- وجاءت أخطاء زيادة الواو قبل الاسم الموصول وعند تعدد وظائف الشخص في الترتيب الخامس بين الأخطاء النحوية والتركيبية بنسبة ١٠.٨% من إجمالي هذه الأخطاء النحوية والتركيبية . وقد استحوذت القناة السادسة على النصيب الأكبر من تلك الأخطاء المتعلقة بزيادة الواو بنسبة ٣٩.٧%， تلتها قناة النيل الإخبارية بنسبة ٣٢.٧%， فالقناة الأولى بنسبة ٢٧.٦%.

- وجاءت أخطاء الاستثناء في الترتيب السادس بين الأخطاء النحوية والتركيبية بنسبة ٧.٨% من إجمالي هذه الأخطاء النحوية والتركيبية ، وقد استحوذت القناة السادسة على النصيب الأكبر من أخطاء الاستثناء بنسبة ٣٨.١%， تلتها قناة النيل للأخبار بنسبة ٣٣.٣%， فالقناة الأولى بنسبة ٢٨.٦%.

- وأخيراً" جاءت أخطاء النفي بلا في الترتيب السابع بين الأخطاء النحوية والتركيبية بنسبة ٤.٩%， وجاءت أخطاء التركيب الإضافي مع لفظ (غير) في الترتيب الثامن بنسبة ٤.١% من إجمالي الأخطاء النحوية والتركيبية ككل.

رابعاً – الأخطاء الدلالية والمعجمية

يقصد بالأخطاء الدلالية والمعجمية تلك الأخطاء التي تتعلق بضبط بعض الكلمات أو بنية الألفاظ أو معانيها . وقد لاحظ الباحث (عبر فترة التحليل) الكثير من تلك الأخطاء التي وردت على ألسنة بعض مذيعي النشرات كما يبدو من الأمثلة الآتية :

١ - كلمة (**المَصْرِيَّة**) حيث تم نطقها بفتح الميم مثل:

- كانت السلطات المصرية قد فتحت السبت الماضي معبر رفح جزئياً (الأولى ١٠/١) وهذا خطأ لأن هذه الكلمة

منسوبة إلى مصر بكسر الميم حسبما وردت في كثير من الآيات القرآنية مثل قوله تعالى "وقال الذي اشتراه من مصر لامرأته أكرمي مثواه" (٥٣).

٢ - كلمة (**عَيَان**) وقد تم نطقها بفتح العين كما في المثال التالي :

- وأكد شهود عيان أن الاشتباكات بدأت بمسيرات لعناصر إخوانية (الأولى ١٠/١٣) وهذا خطأ لأنه يجب نطقها بكسر العين (عيان) حيث إنها مصدر من الفعل عاين .

٣ - كلمة (**صَلْبَة**) حيث تم نطقها بفتح الصاد كما في المثال التالي:

- وأضاف كيري عقب اجتماعه مع وزير الخارجية السعودي أن العلاقات بين الولايات المتحدة الأمريكية وال سعودية صلبة للغاية (ال السادسة ١٠/٣١) وهذا خطأ صوابه (صلبة) بضم الصاد حيث لم يرد على ألسنة العرب كلمة صلب إلا صلب المسيح فقط.

٤ - كلمة (**تواجد**). وقد قيلت بمعنى وجود مثل :

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- كثفت القوات المسلحة من تواجدها حول ميدان النهضة ورابعة العدوية والتحرير (النيل للأخبار ١٠/٦) وهذا خطأ صوابه كلمة (وجودها) لأن التواجد (وحسبما ورد في المعجم الوجيز) يعني انفعالاً لدى الإنسان قد يعبر عن الحب أو البغض .^(٥٤)
- ٥- كلمة (**الاصطناعية**) وقد ذكرت بمعنى الصناعية في سياق بعض الأخبار مثل :
- وأضاف أن الوكالة لديها معلومات محددة لمعرفة الأنشطة النووية في كوريا الشمالية برغم مراقبتها لها عبر تحليل الصور التي تلتقطها الأقمار الصناعية (النيل للأخبار ١٠/١٦) وهذه الكلمة خطأ صوابها كلمة الصناعية لأن كلمة اصطناع وما اشتق منها تدل على الاختيار وليس على الصناعة . قال تعالى "واصطنعك لنفسي"^(٥٥).
- ٦- كلمة (**مظاهرات**) وقد ذكرت بمعنى الاحتشاد للإعلان عن السخط العام مثل :
- وفي جامعة عين شمس قام العشرات من طلاب الإخوان بمظاهرات ومسيرات احتجاجية (النيل للأخبار ١٠/٣١) وهذه الكلمة خطأ صوابها (تظاهرات) وهي جمع تأنيث مفردها تظاهرة . (مصدر من الفعل تظاهر) .^(٥٦)
- ٧- كلمة (**حَدْبٌ**) وقد ذكرت بتسكين الدال مثل :
- وكان حجاج بيت الله الذين جاءوا من كل حدب وصوب إلى الأرضي المقدسة قد بدأوا اليوم رمي الجمرات (السادسة ١٠/١٦) وصواب كلمة (حدب) هو حَدَب (فتح الدال) بمعنى الأرض المرتفعة . قال

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

تعالى "وهم من كل حَدَبٍ يَنْسِلُونَ" (٥٧) أما لفظ الحَدَبٍ بتسكين الدال فيعني (العطف والحنو). (٥٨)

٨- كلمة (المناطِب) بمعنى المتعلق به أمر كذا كما في المثال التالي :

- دشنَت لجنةُ الْخَمْسِينِ الْمَنَاطِبَ بِهَا تَعْدِيلَ الدُّسْتُورِ أَولَى جَلْسَاتِهَا المُغَافَقَةُ عَلَى الْمَوَادِ الَّتِي تَمَ الْإِنْتِهَاءُ مِنْ صِياغَتِهَا (الأولى ٢٢/١٠) وصوابُ كَلْمَةِ (المناطِب) هُوَ (المنوط) لِأَنَّهَا اسْمٌ مَفْعُولٌ مِنَ الْفَعْلِ الْثَلَاثِيِّ الْأَجْوَفِ (نَاطٌ) وَلَيْسَ مِنَ الْرَبَاعِيِّ أَنَاطٌ.

٩- كلمة (بِالْأَمْسِ) للدلالة على اليوم السابق المحدد، مثل :

- جدير بالذكر أن الدكتور البلاوي قد ترأس بالأمس مجلس المحافظين ..(السادسة ١٧/١٠) وصوابُ كَلْمَةِ (بِالْأَمْسِ) هُوَ أَمْسٌ لِأَنَّ أَمْسَ إِذَا نَكَرْتُ دَلَتْ عَلَى الْيَوْمِ السَّابِقِ، وَإِذَا عَرَفْتُ نَكَرْتُ أَيِّ دَلَتْ عَلَى أَيِّ أَمْسٍ. (٥٩)

١٠- كلمتا (دُفْعَةٌ - دُفَعَاتٍ) وقد ذكرتا في مواضع كثيرة بضم الدال مثل:

- وتستمر دُفَعَاتُ الْحَاجِ الْفَلَسْطِينِيِّينَ فِي الْعُودَةِ إِلَيْ غَزَّةِ عَلَى مَدَارِ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ (النَّيلُ لِلْأَخْبَارِ ٢٣/١٠)

- كانت إِسْرَائِيلُ قَدْ أَفْرَجَتْ عَنِ الدُّفْعَةِ الْأُولَى مِنَ الْأَسْرِيِّينَ الْفَلَسْطِينِيِّينَ فِي أَغْسَطِسِ الْمَاضِيِّ. (النَّيلُ ١٨/١٠) وصوابُ كَلْمَةِ (دُفْعَةٌ) فِي المَثَلِ الْأَوَّلِ هُوَ دَفْعَةٌ (بِفَتْحِ الدَّالِّ) لِأَنَّهَا اسْمٌ مَرَّةٌ عَلَى وَزْنِ فَعْلَةٍ وَمِنْ ثُمَّ جَمِيعُهَا فِي المَثَلِ الثَّانِي يَكُونُ (دَفَعَاتٍ) بِفَتْحِ الدَّالِّ وَالْعَيْنِ. (٦٠).

١١-كلمة (**أثناء**) من حيث استعمالها كظرف مثل :

- وأثناء الاجتماع حدثت مناوشات بين أعضاء الجمعية المنتسبة لـ الإخوان والأعضاء المستقلين الذين طالبوا بسحب الثقة من نقيب الصيادلة. (الأولى ٢٦/١٠) وكان المفروض أن يقال (وفي أثناء) لأن أثناء ليست ظرفاً فتصبح، وإنما هي جمع تكسير لكلمة ثني (بكسر فسكون) واستعمالها ظرفاً تحرifaً للعربية. (٦١).

١٢-كلمة (**ملف**) وقد تم نطقها بكسر الميم كما في المثال التالي :

- أحال وزير الرياضة ملف المخالفات المالية المتعلقة بمجلس إدارة نادي الزمالك ورئيسه السابق ممدوح عباس إلى نيابة الأموال العامة (النيل ٢٢/١٠) وصواب لفظ ملف هو ملف (بفتح الميم) لأنه اسم مكان على وزن (مفعّل) من الفعل لف.

١٣-كلمة (**الوحدات**) وقد تم نطقها بكسر الواو وتسكن الحاء كما في المثال التالي :

- وفي مدينة القدس يتم التنسيق بين المسؤولين الإسرائيليين ومؤسسات النشاط الاستيطاني التي تواصل بناء عشرات الوحدات الجديدة (النيل ٤/١٠) وصواب كلمة الوحدات هو الوحدات (بفتح الواو والفاء) لأنها جمع وحدة على وزن فعلة.

١٤-كلمة (**علاقات**) وقد تم نطقها بكسر العين مثل :

- وأكد البلاوي على أهمية تعزيز علاقات الشراكة مع كافة دول الحوض (ال السادسة ١٨/١٠) وصواب كلمة علاقات هو علاقات (من الفعل علق).

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

وتعنى الصداقة والحب أما علاقات فهي جمع علاقة وتعنى ما يعلق به السيف ونحوه .

١٥ - كلمة (الفترة) وقد ذكرت بكسر الفاء كما في المثال التالي :

- وقد أعطى رئيس الوزراء توجيهاته بضرورة تصدى المحافظين لل المشكلات التي عرقلت حياة المواطنين خلال الفترة الماضية (السادسة ٢٥/١٠) وصواب كلمة الفترة هو الفترة (فتح الفاء) وتعنى المدة بين زمنيين، قال تعالى "قد جاءكم رسولنا يبين لكم على فترة من الرسل " (٦٢).

١٦ - كلمة (الرَّقم) وقد تم نطقها بفتح القاف كما في المثال التالي :

- يبدأ اليوم مشروع توصيل اسطوانات الغاز للمنازل عن طريق التليفون من خلال الرقم الساخن ١٩٤٩٢ (الأولى ١/١٠) وصواب كلمة الرَّقم هو الرَّقم (بتسكين القاف) حسبما وردت بجميع المعاجم العربية.

١٧ - كلمة (وَفِقًا لـ) وقد تم نطقها بكسر الواو كما في المثال التالي :

- ووفقاً لما كشفت عنه مصادر مطلعة داخل لجنة نظام الحكم فإن معظم أعضاء اللجنة قد وافقوا على إبقاء مجلس الشورى (السادسة ١/١٠) وصواب كلمة وَفِقًا هو وَفِقًا (فتح الواو) لأنها مصدر من الفعل الثلاثي وفق.

١٨ - كلمة (كميات) وقد تم نطقها بكسر الكاف كما في المثال التالي :

- مما يعرض كميات كبيرة من محصول القمح للضياع بسبب مياه الأمطار.... (السادسة ١٠/١٨) وصواب كلمة كميات هو كميات (فتح الكاف) وهي جمع تكسير ومفردها كمية من الكم.

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

١٩ - كلمة (ذلك) وفـ تم إفحـامـها أحـيـانا دونـ أنـ تكونـ لهاـ فـائـدةـ وـفـدـ وـرـدتـ فيـ أكثرـ منـ خـبرـ مـثـلـ:

- قـتـلـ أـكـثـرـ مـنـ مـئـةـ شـخـصـ فـيـ الـهـجـومـ الـذـيـ نـفـذـهـ الـقـوـاتـ السـوـرـيـةـ لـاستـعادـةـ السـيـطـرـةـ عـلـىـ بـلـدـتـيـنـ جـنـوبـيـ دـمـشـقـ وـذـلـكـ بـعـدـ مـعـارـكـ ضـارـيـةـ (الـنـيلـ ١٠/١٢ـ)ـ وـلـاـ شـكـ أـنـ حـذـفـهـاـ لـنـ يـضـرـ صـيـاغـةـ الـخـبـرـ فـيـ شـئـ.

٢٠ - عـبـارـةـ (ذـاتـ الـاـهـتمـامـ المـشـترـكـ)ـ وـهـذـهـ عـبـارـةـ تـمـثـلـ خـطـأـ وـرـدـ أـيـضاـ فـيـ أكثرـ منـ خـبرـ مـثـلـ:

- تـنـاوـلـ الـلـفـاءـ سـبـلـ دـعـمـ الـعـلـاقـاتـ بـيـنـ مـصـرـ وـالـأـرـدنـ فـيـ مـخـلـفـ الـمـجاـلاتـ الـاـقـتصـادـيـةـ وـالـتـجـارـيـةـ بـالـإـضـافـةـ إـلـيـ عـدـدـ

منـ القـضـاياـ الـإـقـلـيمـيـةـ ذـاتـ الـاـهـتمـامـ المـشـترـكـ (الـنـيلـ لـلـأـخـبـارـ ١٠/٢٧ـ)ـ وـبـالـطـبعـ هـذـهـ عـبـارـةـ خـطـأـ لـأـنـ القـضـاياـ لـاـ

يـمـكـنـ أـنـ تـكـونـ هـيـ ذـاتـ (بـمـعـنـىـ صـاحـبـةـ)ـ الـاـهـتمـامـ وـإـنـماـ هـيـ الـتـيـ يـهـتـمـ بـهـاـ .ـ وـعـلـيـهـ يـفـضـلـ اـسـتـخـدـمـ عـبـارـةـ مـحـلـ

الـاـهـتمـامـ المـشـترـكـ بـدـلـاـ مـنـهـاـ...

هـذـاـ وـيـوضـحـ الـجـدـولـ التـالـيـ رـقـمـ (٩ـ)ـ تـوزـيـعـ الـأـخـطـاءـ الدـلـالـيـةـ وـالـمعـجمـيـةـ الـمـرـتـبـةـ بـبـعـضـ الـكـلـمـاتـ وـالـعـبـارـاتـ الـوـارـدـةـ فـيـ أـخـبـارـ الـنـشـراتـ (مـحـلـ الـدـرـاسـةـ)ـ حـسـبـ عـدـدـ هـذـهـ الـأـخـطـاءـ وـنـصـيـبـ كـلـ قـنـاةـ مـنـهـاـ...

جدول رقم (٩)

الأخطاء الدلالية والمعجمية المرتبطة ببعض الكلمات الواردة في أخبار
النشرات حسب عدد هذه الأخطاء ونسبة كل قناة منها..

القناة	الأخطاء الدلالية والمعجمية	%
ال السادسة	١٠٨	٤٣.٦
النيل للأخبار	٧٦	٣٠.٦
الأولى	٦٤	٢٥.٨
الإجمالي	٢٤٨	١٠٠

- ويتبين من بيانات الجدول السابق (٩) أن إجمالي الأخطاء الدلالية والمعجمية (المرتبطة ببعض الكلمات والعبارات الواردة في نشرات الأخبار) من جانب المذيعين بالقنوات الثلاثة (محل الدراسة) قد بلغ ٢٤٨ خطأ، كما يتضح في الوقت ذاته أن القناة السادسة (وكالعادة) قد جاءت في الترتيب الأول من حيث وقوع المذيعين في هذه الأخطاء، بنسبة ٤٣.٦%， تلتها قناة النيل للأخبار في الترتيب الثاني بنسبة ٣٠.٦%， فالقناة الأولى في الترتيب الثالث بنسبة ٢٥.٨%.

٤- طبيعة الأخطاء اللغوية من حيث كونها بدائية أم غير بدائية :

وأشار الباحث من قبل إلى أن الأخطاء اللغوية التي قد يقع فيها بعض مذيعي النشرات الإخبارية قد تكون أخطاء بدائية (وهي الأخطاء البسيطة غير المعقّدة التي لا تحتاج في تأييدها إلى أدلة قوية أو إلى من يفسرها أو يوضحها)، أو أخطاء غير بدائية (وهي التي تحتاج إلى أدلة محددة لإظهارها

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

أو إلى بعض الجهد لتوضيحها حتى يتم الاقتناع بها)، (٦٣) وقد تم حصر الأخطاء التي وقع فيها مذيعو الأخبار التي وقع فيها مذيعو الأخبار الواردة بالنشرات المختلفة (موضع التحليل) وتم تحديد طبيعتها من حيث كونها بديهية أم غير بديهية (من وجهة نظر الدراسة) حيث تبين في هذا الإطار ما يلي:

- أن الأخطاء البديهية التي وقع فيها بعض هؤلاء المذيعين بالقنوات الثلاثة (وفي ضوء تقدير الباحث) قد بلغ عددها ٨٨٠ خطأ بنسبة (٢٤.٢٪) من إجمالي الأخطاء اللغوية التي وقع فيها هؤلاء المذيعون ككل على مدى فترة الدراسة (وعدها ٣٦٤٠ خطأ)، في حين بلغ عدد الأخطاء غير البديهية (وفي ضوء تقدير الباحث أيضا) ٢٧٦٠ خطأ من إجمالي الأخطاء اللغوية ككل .
- تنوع الأخطاء البديهية (تحديدا) بين الأخطاء الصوتية مثل (نطق آل الشمسية قمرية والعكس- الوقفات الخاطئة من جانب المذيع – نطق صوت الثاء سينا أو صاداً – نطق الذال زايا- الخلط بين الأصوات المفخمة والأصوات المرفقة وغيرها) والأخطاء الصرفية مثل (عدم الاستعمال السليم لكتمي كلا وكلتا – الخلط بين جمع التكسير وجمع المؤنث السالم – الخلط بين اسم الفاعل واسم المفعول – الخلط بين المفرد وجمع المؤنث السالم وغيرها)، والأخطاء النحوية والتركيبية مثل (عدم التنبه إلى ما في الجملة من تقديم وتأخير - نصب نائب الفاعل - نصب الاسم المنقوص بفتحة مقدرة بدلاً من الفتحة الظاهرة – نصب المرفوع ورفع المنسوب وأحيانا رفع المجرور وغير ذلك)، والأخطاء الدلالية والمعجمية مثل (نطق كلمة المصرية بفتح الميم – استعمال اسم الإشارة ذلك في غير محله - استخدام كلمة فيما بدلاً من كلمة بينما... إلى غير ذلك).

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- بلغ نصيب القناة السادسة من الأخطاء الديهية ٤٧٩ خطأ بنسبة ٤٤.٥% من إجمالي هذا النوع من الأخطاء كل، بينما بلغ نصيبها من الأخطاء غير الديهية ١٥٣ خطأ بنسبة ٤٥.٦%، وقد جاء مذيعو هذه القناة في الترتيب الأول بين مذيعي النشرات بالقنوات الثلاثة من حيث الواقع في الأخطاء الديهية بنسبة ٣١.٢%， في مقابل مجيئهم في الترتيب الثالث بين مذيعي النشرات بالقنوات الثلاثة من حيث الواقع في الأخطاء غير الديهية بنسبة ٦٨.٨%.
- بلغ نصيب قناة النيل للأخبار من الأخطاء الديهية ٢٦٦ خطأ بنسبة ٣٠.٢% من إجمالي هذا النوع من الأخطاء كل، بينما بلغ نصيبها من الأخطاء غير الديهية ٨٥٩ خطأ بنسبة ٦٩.٨%. وقد جاء مذيعو هذه القناة في الترتيب الثاني بين مذيعي النشرات بالقنوات الثلاثة من حيث الواقع في الأخطاء الديهية بنسبة ٢٣.٦%， كما جاءوا أيضا في الترتيب الثاني بين مذيعي النشرات بالقنوات الثلاثة من حيث الواقع في الأخطاء غير الديهية بنسبة ٧٦.٤%.
- بلغ نصيب القناة الأولى من الأخطاء الديهية ١٣٥ خطأ بنسبة ١٥.٣% من إجمالي هذا النوع من الأخطاء كل، بينما بلغ نصيبها من الأخطاء غير الديهية ٨٤٦ خطأ بنسبة ٨٤.٦%， وقد جاء مذيعو هذه القناة في الترتيب الثالث بين مذيعي النشرات بالقنوات الثلاثة من حيث الواقع في الأخطاء الديهية بنسبة ١٣.٨%， في مقابل مجيئهم في الترتيب الأول بين مذيعي النشرات بالقنوات الثلاثة من حيث الواقع في الأخطاء غير الديهية بنسبة ٨٦.٢%.

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

ولعل هذا هو ما توضحه تفصيلاً بيانات الجدول التالي رقم (١٠) .

جدول رقم (١٠)

الأخطاء البديهية وغير البديهية التي وقع فيها مذيعو الأخبار بالقنوات الثلاثة ونصيب كل قناة منها .

المجموع		الأولى		النيل لأخبار		السادسة		القناة
%	ك	%	ك	%	ك	%	ك	طبيعة الأخطاء
%٢٤.٢	٨٨٠	%١٣.٨	١٣٥	%٢٣.٦	٢٦٦	%٣١.٢	٤٧٩	بديهية
		%١٥.٤		%٣٠.٢		%٥٤.٥		
%٧٥.٨	٢٧٦٠	%٨٦.٢	٨٤٦	%٧٦.٤	٨٥٩	%٦٨.٨	١٠٥٥	غير بديهية
		%٨٤.٦		%٦٩.٨		%٤٥.٦		
%١٠٠	٣٦٤٠	١٠٠	٩٨١	%١٠٠	١١٢٥	%١٠٠	١٥٣٤	الاجمالي
		%٢٧		%٣٠.٩		%٤٢.١		

٥- ترتيب القنوات الثلاثة من حيث الالتزام بالدقة اللغوية خلال فترة الدراسة.

استهدفت الدراسة في هذه الجزئية – وبناء على ما سبق في الجزئيات السابقة منها – التعرف على ترتيب القنوات التليفزيونية الثلاثة (محل الدراسة) للوقوف على مدى التزام المذيعين فيها أكثر بالسلامة والدقة اللغوية عند تقديم

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

النشرات الإخبارية المختلفة ويوضح الجدول التالي رقم (١١) الأخطاء التي وقع فيها مذيعو النشرات الإخبارية موزعة بشكل تفصيلي على القنوات الثلاثة للوقوف على مدى التزام كل منها بالدقة اللغوية من جانب مذيعيها.

جدول رقم (١١)

الأخطاء اللغوية التي وقع فيها مذيعو الأخبار (بشكل إجمالي) موزعة على القنوات الثلاثة ونصيب كل قناة منها.

المجموع		دلالية ومعجمية		صرفية		نحوية تركيبية		صوتية		الخطاء اللغوية	القناة
%	ك	%	ك	%	ك	%	ك	%	ك		
٤١.١	١٥٣٤	٣٢.٦	١٠٨	٤٠.٩	١٣١	٤١.٤	٢٢٢	٤٢.٣	١٠٧٣	ال السادسة	
٣٠.٩	١١٢٥	٣٠.٦	٧٦	٢٩.١	٩٣	٣١.٧	١٧٠	٣١.٠٠	٧٨٦	النيل للأخبار	
٢٧	٩٨١	٢٥.٨	٦٤	٣٠.٠٠	٩٦	٢٩.٦	١٤٤	٢٦.٧	٦٧٧	الأولى	
١٠٠	٣٦٤٠	١٠٠	٢٤٨	١٠٠	٣٢٠	١٠٠	٥٣٦	١٠٠	٢٥٣٦	الإجمالي	
١٠٠		%٦٨		%٨٨		%١٤٧		%٦٩٧			

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

وتفيد بيانات الجدول السابق رقم (١١) ما سبق وأن أشرنا إليه سابقاً – من مجيء مذيعي القناة السادسة في مقدمة مذيعي القنوات الثلاثة من حيث الوجود في الأخطاء اللغوية بشكل عام (الصوتية- الصرفية - النحوية - الدلالية والمعجمية) بنسبة ٤١.١% من إجمالي تلك الأخطاء ككل، ثم مجيء مذيعي قناة النيل للأخبار في الترتيب الثاني من حيث الوجود في الأخطاء اللغوية بشكل عام بنسبة ٣٠.٩%， ثم مجيء مذيعي القناة الأولى في الترتيب الثالث بين القنوات الثلاثة من حيث الوجود في الأخطاء اللغوية بشكل عام بنسبة ٢٧%. كما تؤكد بيانات الجدول التفصيلي تقدم مذيعي القناة السادسة على مذيعي قناتي النيل للأخبار والأولى من حيث الوجود في الأخطاء الصوتية (٤٢.٣%) والصرفية (٤٠.٩%) والنحوية التركيبية (٤١.٤%) والدلالية المعجمية (٤٣.٦%) في مقابل تأخر مذيعي القناة الأولى عن مذيعي قناتي النيل للأخبار والسادسة من حيث الوجود في الأخطاء الصوتية بنسبة ٢٦.٧% والصرفية بنسبة ..٣٠% والنحوية التركيبية بنسبة ٢٩.٦% والدلالية المعجمية بنسبة ٢٥.٨%， في حين تؤكد البيانات مجيء مذيعي قناة النيل للأخبار في موقع متوسط بين مذيعي القناتين السادسة والأولى من حيث الوجود في الأخطاء الصوتية بنسبة ٣١% والصرفية بنسبة ٢٩.١% والنحوية التركيبية بنسبة ٣١.٧% والدلالية المعجمية بنسبة ٣٠.٦%. وأود أن أشير في هذا الصدد إلى أن هذا الترتيب هو الذي ساد كل مراحل التحليل على مدى فترة الدراسة باستثناء تقدم مذيعي القناة الأولى على مذيعي قناة النيل للأخبار في جزئيتين فقط تتعلق الأولى بعدد الأخبار التي تم فيها استعراض درجات الحرارة المتوقعة التي تم نطقها باللغة العامية وذلك بنسبة ٣٠.٦% لمذيعي القناة الأولى مقابل نسبة ٢٢.٦% لمذيعي قناة النيل الإخبارية (حسبما يتضح من بيانات

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التلفزيون المصري الرسمي

الجدول الأسبق رقم ٤)، وتنبع الثانية بعد الأخطاء الصرفية ككل حيث تقدم مذيعو القناة الأولى (بنسبة ٣٠ %) على مذيعي قناة النيل الإخبارية (بنسبة ٢٩.١ %) بفارق بسيط للغاية بلغ (٠.٩%).

وعليه يتضح في النهاية أن مذيعي القناة الأولى كانوا على مدى فترة الدراسة أكثر التزاماً نسبياً بالدقة والسلامة اللغوية عند تقديمهم للنشرات الإخبارية وأن مذيعي القناة السادسة كانوا أقل التزاماً بهذه الدقة اللغوية عند تقديمهم لهذه النشرات، وأن مذيعي قناة النيل للأخبار كانوا في موقع متوسط بين مذيعي القناتين الآخرين. وقد يرجع ذلك إلى أن مذيعي الأخبار بالقناة الأولى هم أكثر خبرة ودرأية نسبية بالأداء اللغوي وسلمته من نظرائهم في القناة السادسة أو حتى في قناة النيل الإخبارية ربما بسبب عراقة وقدم القناة الأولى وتحريها الدقة المعقولة في اختيار مذعيتها لغويًا في مقابل حداثة القناة السادسة بل وقناة النيل الإخبارية أيضاً وحداثة المذيعين فيها وقلة خبرتهم اللغوية. وأيا كان الأمر فإن هذه النتائج تشير في مجملها إلى أن حجم الأخطاء التي يقع فيها مذيعو التلفزيون المصري إزاء تقديمهم للنشرات الإخبارية كبير جداً ولافت للنظر بصورة تستحق وقفة جادة من جانب المسؤولين عن التلفزيون المصري أمامها .

النتائج العامة للبحث وتوصياته

أولاً" - النتائج العامة.

يقدم الباحث فيما يلي – وبعد الانتهاء من عرض البيانات التفصيلية لدراسته – خلاصة هذا البحث متمثلة في النتائج العامة التي توصل إليها وهي :

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- ١- تبين أن جميع الأخيار الواردة بالنشرات الإخبارية (موضع التحليل) قد تم الاتجاه إلى تقديمها باللغة العربية الفصحى وبالتحديد فصحى العصر (رغم ما شابها من عيوب متنوعة) باستثناء ٦٢ خبراً (من جملة ٩٣ خبراً) يرتبط كل خبر منهم بحالة الطقس وبالتحديد فيما يتعلق باستعراض درجات الحرارة المتوقعة على مدى جميع النشرات محل الدراسة وعدها ٩٣ نشرة) حيث تم نطق الأرقام المرتبطة بهذه الدرجات بعامية المتنورين ، مما يمثل انحرافاً واضحأً عن المستوى اللغوي الملائم لتقديم هذه الأخبار وغيرها إذاعياً (وهو مستوى الفصحى)
- ٢- بلغ عدد الأخبار المتضمنة بالنشرات الإخبارية المقدمة من القنوات الثلاثة (محل الدراسة) ١٣٩٥ خبراً، وقد شغل هذا العدد وقتاً زمنياً مقداره ٣٠ ٥٣ ، في حين بلغ عدد الأخبار التي بها أخطاء لغوية ١٠٤٤ خبراً بنسبة ٧٤.٨ % من إجمالي عدد الأخبار المتضمنة بالنشرات محل الدراسة (١٣٩٥ خبراً)، وقد شغل هذا العدد من الأخبار المصوحة بتلك الأخطاء اللغوية وقتاً زمنياً مقداره ٤٠ ٢٦ .٤١
- ٣- جاءت القناة السادسة في الترتيب الأول بين القنوات الثلاثة من حيث كمية الأخبار التي وردت بها أخطاء لغوية ضمن نشراتها المختلفة تكرارياً (بنسبة ٣٨.١%) وزمنياً (بنسبة ٣٧.٥%) ، وجاءت قناة النيل للأخبار في الترتيب الثاني تكرارياً (بنسبة ٣١.٦%) وزمنياً (بنسبة ٣٢.٢%)، بينما جاءت القناة الأولى في الترتيب الثالث تكرارياً (بنسبة ٣٠.٣%) وزمنياً (٣٠.٣%).

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- ٤- بلغ عدد الأخطاء اللغوية التي وردت بأخبار النشرات (موضع التحليل) والتي وقع فيها مذيعو هذه الأخبار ٣٦٤٠ خطأ وزرعت على القنوات التليفزيونية الثلاثة بمعدل ٤٢.١ % للقناة السادسة، وبمعدل ٣٠.٩ % لقناة النيل الإخبارية، وبمعدل ٢٧.١ % للقناة الأولى.
- ٥- تنوّعت الأخطاء اللغوية التي وقع فيها مذيعي النشرات الإخبارية بالقنوات الثلاثة بين الأخطاء الصوتية – الأدائية بنسبة ٦٩.٧ %، وال نحوية – التركيبية بنسبة ١٤.٧ %، والصرفية بنسبة ٨.٨ %، والدلالية – المعجمية بنسبة ٦.٨ % من إجمالي الأخطاء اللغوية ككل . وفي هذا الإطار جاء مذيعو القناة السادسة في مقدمة مذيعي القنوات الثلاثة من حيث الوقع في جميع هذه الأخطاء اللغوية سواء الصوتية الأدائية (بنسبة ٤٢.٣ %) أو نحوية - التركيبية (بنسبة ٤١.٤ %) أو الصرفية (بنسبة ٤٠.٩ %) أو الدلالية – المعجمية (بنسبة ٤٣.٦ %)، وجاء مذيعو قناة النيل للأخبار في الترتيب الثاني من حيث الوقع في نوعيات ثلات من هذه الأخطاء وهي الصوتية (بنسبة ٣١٪)، والنحوية – التركيبية (بنسبة ٣١.٧٪)، والدلالية – المعجمية (بنسبة ٣٠٪)، بينما جاءوا في الترتيب الثالث بين مذيعي القنوات الثلاث من حيث الوقع في الأخطاء الصرفية (بنسبة ٢٩.١٪). وجاء مذيعو القناة الأولى في الترتيب الثاني بين مذيعي القنوات الثلاثة من حيث الوقع فقط في الأخطاء الصرفية (بنسبة ٣٠.٠٪)، وفي الترتيب الثالث من حيث الوقع في الأخطاء الصوتية-الأدائية (بنسبة ٢٦.٧٪)، والأخطاء نحوية – التركيبية (بنسبة ٢٦.٩٪)، والأخطاء الدلالية – المعجمية (بنسبة ٢٥.٨٪).

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- ٦- تجسست على التوالى الأخطاء الصوتية – الأدائية التي رصدها الباحث على مدى فترة الدراسة وعدها ٢٥٣٦ خطأ في التخلص بالسكون من حركة الإعراب بنسبة ٦٤.٧%， ونطق الأصوات نطقا معينا بنسبة ١٩.١%， والخلط بين همزة الوصل وهمزة القطع بنسبة ٦.٤%， وتعدد الوقفات الخاطئة من جانب المذيع بنسبة ٥٥.٩%， والخلط بين الـ الشمسية وأل القمرية بنسبة ٣.٩% من إجمالي الأخطاء الصوتية – الأدائية بوجه عام.
- ٧- تمثلت على التوالى الأخطاء النحوية – التركيبية التي رصدها الباحث على مدى فترة الدراسة وعدها ٥٣٦ خطأ في أخطاء الضبط الإعرابي بنسبة ٢١.٧%， والأخطاء المرتبطة بحكم العدد (تميزه والوصف منه وضبطه وتذكيره وتأنثه) بنسبة ٢٠.١%， وأخطاء أفعال التفضيل بنسبة ١٦%， وأخطاء صرف الممنوع من الصرف ومنع المتصروف بنسبة ١٤.٦% وأخطاء زيادة الواو قبل الاسم الموصول وعند تعدد وظائف الشخص الواحد بنسبة ١٠.٨%， وأخطاء الاستثناء بنسبة ٧.٨%， وأخطاء النفي (بلا) بنسبة ٤.٩%， وأخطاء التركيب الإضافي مع لفظ (غير) بنسبة ٤.١% من إجمالي الأخطاء النحوية – التركيبية كل.
- ٨- وتمثلت على التوالى الأخطاء الصرفية التي رصدها الباحث على مدى فترة الدراسة وعدها ٣٢٠ خطأ في الأخطاء المتعلقة بجمع المؤنث السالم بنسبة ٣١.٦%， وأخطاء تثنية الاسم المقصور واستعمال كلا وكلتا بنسبة ٢٨.٤%， وأخطاء الخلط بين اسمي الفاعل والمفعول بنسبة ١٦.٦%， وأخطاء إسناد بعض الأفعال إلى الضمائر بنسبة ١٣.١%，

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

وأخطاء التداخل بين الفعل الثلاثي المجرد والفعل المزيد بالهمزة بنسبة ٣٠.١% من إجمالي الأخطاء الصرفية ككل.

٩- واتضحت الأخطاء الدلالية – المعجمية التي رصدها الباحث علي مدى فترة الدراسة وعددها ٢٤٨ خطأ في الأخطاء المتعلقة بضبط بعض الكلمات أو بنية الألفاظ أو بمعانيها مثل كلمات (المصرية – عيان – صلبة – تواجد – الاصطناعية – مظاهرات – المناط ب – بالأمس – دفعه – أثناء – ملـف – عـلـاقـات –وـغـيرـهـاـ).

١٠- تنوّعت الأخطاء اللغوية التي وقع فيها مذيعو النشرات المختلفة (في القنوات الثلاثة) على مدى فترة التحليل (ومن وجهة نظر الدراسة) بين أخطاء بديهية وعددها ٨٨٠ خطأ بنسبة ٢٤.٢% من إجمالي الأخطاء اللغوية ككل، وأخطاء غير بديهية وعددها ٢٧٦٠ خطأ بنسبة ٧٥.٨% من إجمالي الأخطاء اللغوية ككل. وقد بلغ نصيب القناة السادسة من الأخطاء البديهية ٤٧٩ خطأ بنسبة ٥٤.٤% ومن الأخطاء غير البديهية ١٠٥٥ خطأ بنسبة ٤٥.٦%، وبلغ نصيب قناة النيل للأخبار من الأخطاء البديهية ٢٦٦ خطأ بنسبة ٣٠.٢% ومن الأخطاء غير البديهية ٨٥٩ خطأ بنسبة ٦٩.٨%، كما بلغ نصيب القناة الأولى من الأخطاء البديهية ١٣٥ خطأ بنسبة ١٥.٤% ومن الأخطاء غير البديهية ٨٤٦ خطأ بنسبة ٨٤.٦%.

١١- تبيّن أن مذيعي القناة الأولى – وفي ضوء النتائج السابقة- كانوا (على مدى فترة الدراسة) أكثر التزاماً نسبياً بالدقة والسلامة اللغوية عند تقديمهم لنشرات الأخبار وأن مذيعي القناة السادسة كانوا أقل التزاماً

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

بهذه الدقة اللغوية عند تقديمهم لهذه النشرات، وأن مذيعي قناة النيل للأخبار كانوا في موقع (متوسط) بين مذيعي القناتين الآخريين . ويدلنا هذا في مجللة على أن مذيعي الأخبار بالقناة الأولى هم الأكثر خبرة ودرأية نسبية بالأداء اللغوي وسلمته من نظرائهم في القناة السادسة أو حتى في قناة النيل للأخبار ربما بسبب عراقة وقدم خبرة القناة الأولى وتحريها الدقة المعقولة في اختيار مذيعيها لغوايا في مقابل حداة القناة السادسة بل وقناة النيل الإخبارية وحداثة المذيعين فيما وقلة خبرتهم وعدم تحري الدقة اللغوية المطلوبة في اختيارهم لأداء هذه الوظيفة .

ثانياً- التوصيات

إنه في ضوء دلالات هذا البحث وما أسفر عنه من نتائج يوصي الباحث بما يلي :

أ- توصيات تتعلق بمذيعي النشرات الإخبارية ومحرريها بالتليفزيون المصري :

- ١- ضرورة اختيار المذيعين (وبخاصة مذيعي الأخبار) اختياراً دقيقاً على أساس ثقافية ومعرفية ولغوية دقيقة، وعدم السماح لأي شخص بتقديم النشرة الإخبارية إلا إذا كان متقدماً للغة العربية.
- ٢- تسليم النشرة الإخبارية للمذيع قبل أدائها على الهواء بوقت كاف يسمح له بضبط ما يلتبس وفهم معنى جملها والتعرف على وظيفة كل كلمة فيها .

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- ٣- السماح للمذيع بتصحيح ما يرد في النشرة من أخطاء تعود إلى محررها وبذلك يضمن تدارك الخطأ قبل وصوله إلى السامع.
- ٤- الالتزام عند تحرير النشرة الإخبارية باستخدام الجمل القصيرة والبسيطة حتى يكون اكتشاف العلاقات بين أجزائها سهلاً ميسوراً.
- ٥- عقد دورات مستمرة لمذيعي ومحرري الأخبار، وعدم استثناء الكبار من هذه الدورات وأخذها مأخذ الجد، وربط الحضور فيها بحوافز مادية أو ترقيات وظيفية، مع عدم التركيز في هذه الدورات على القواعد النحوية فحسب، وإنما على القواعد الصوتية والأدائية والصرفية أيضاً.

ب - توصيات عامة :

- ١- لابد من توسيع دوائر استعمال اللغة الفصحى (سماعاً وإسماعاً) وبخاصة على مستوى كل من الأسرة والمدرسة والجامعة والموقع اللغوي ذات السمة القيادية كالرؤساء وأصحاب القرار وأهل الاختصاص من الدعاة والإعلاميين وغيرهم للنهوض بهذه اللغة وحمايتها من سيطرة العامية عليها .
- ٢- ضرورة النهوض باللغة العربية الفصحى والتمسك بأصولها عبر وسائل الإعلام ذاتها من خلال زيادة جرعة برامج الفصحى بالإذاعة والتليفزيون وتنقية الإعلانات والمواد الدرامية من الألفاظ الهابطة والمبتذلة والأجنبية، وكذا زيادة الصفحات الثقافية والأدبية بالصحف المختلفة .
- ٣- أهمية ربط المؤسسة الإذاعية والتليفزيونية في مصر بمجامع اللغة العربية من خلال مكتب اتصال لغوى يتولى تعليم ما يستجد من قرارات تلك المجامع على محطات وقنوات هذه المؤسسة، وينظم

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

دورات خاصة للإذاعيين تركز على الأخطاء الشائعة وردها إلى الصواب .

٤- تعديل مناهج كليات وأقسام الإعلام بالجامعات المصرية بما يسمح بإدخال كم أكبر من مقررات اللغة العربية المشتملة على علوم اللغة والأصوات والإلقاء والنحو والصرف للنهوض بطلاب هذه الكليات والأقسام كل حسب تخصصه، وبحيث تكون هذه المقررات إحدى معايير الجودة فيها..

مراجع ومصادر البحث

١- أحمد مختار عمر . أخطاء اللغة العربية المعاصرة عند الكتاب والإذاعيين. ط٢

(القاهرة : عالم الكتب ١٩٩٣) ص ١٩.

٢- المرجع السابق . ص ٢٧.

٣- إبراهيم سعيد عبد الكريم.الدراما الإذاعية في إذاعة البرنامج العام ودورها في التنمية الريفية في مصر خلال عامي ١٩٩١/٩٠ . رسالة دكتوراه غير منشورة.(جامعة الزقازيق : كلية الآداب ١٩٩٣) ص ٥١٢.

٤- عبد المنعم شميس لغة الإذاعة . (القاهرة : الهيئة المصرية العامة للكتاب ، ١٩٩٣) ص ٩٩.

٥- محمد أبو الفتوح الشريف.من الأخطاء الشائعة في النحو والصرف واللغة .(القاهرة : مكتبة الشباب، ١٩٨٦).

٦- أحمد مختار عمر.مرجع سابق .ص ٣٩-٢٣٧.

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- ٧- عبد الحليم الشريف . "الأخطاء اللغوية الشائعة وصوابها" في مجلة الفن الإذاعي . العدد ١٤٨ ، (القاهرة : اتحاد الإذاعة والتليفزيون، ١٩٩٦) ص ص . ١٥٤-١٥٩.
- ٨- إبراهيم السمرانى . "ضرب من التطور في الصحافة العربية" في مجلة جامعة أم القرى لعلوم الشريعة واللغة العربية وأدابها . عدد ٢٢ ، مجلد ١٣ ، هـ ١٤٢٢ ، ٢٠٠١ م.
- ٩- تركي بن سهل العيتبي . الإعداد اللغوي لطلاب قسم الإعلام بجامعة الإمام محمد بن مسعود بالرياض . بحث مقدم للمؤتمر الأول لكلية دار العلوم بجامعة القاهرة : تحت عنوان : اللغة العربية في وسائل الإعلام، الفترة من ١٧ - إلى ١٨ ديسمبر ٢٠٠٢ م.
- ١٠- عبد الله عمر الحاج إبراهيم . أثر الإعلام في اللغة العربية . بحث مقدم للمؤتمر الأول لكلية دار العلوم بجامعة القاهرة تحت عنوان : اللغة العربية في وسائل الإعلام، الفترة من ١٧ - ١٨ ديسمبر ٢٠٠٢ م.
- ١١- سالم المعوشى . اللغة العربية في الإذاعة والتلفاز والفضائيات في لبنان (دراسة تحليلية ونقدية) . بحث مقدم لمجمع اللغة العربية الأردني بتاريخ الثلاثاء ٢٤ / يونيو ٢٠٠٣ م .
- ١٢- محمود سليمان ياقوت . التغليف اللغوي . في سلسلة قراءات في الأدب واللغة . العدد العاشر . (طنطا: كلية الآداب - جامعة طنطا ، ٢٠٠٦) ص ص ٣٦٣-٣٨٤.
- ١٣- أحمد احمد الضانى . "تنقية اللغة العربية" في سلسلة قراءات في الأدب واللغة . العدد العاشر (طنطا كلية الآداب - جامعة طنطا ، ٢٠٠٦) ص ص ٣٨٧-٤١٤.
- ١٤- كمال بشر. "من مشكلات اللغة العربية" في مجلة الفن الإذاعي، العدد ١٨٥ (القاهرة : اتحاد الإذاعة والتليفزيون، ٢٠٠٧) ص ص ٢١-٢٨.
- ١٥- صالح بالعيد. دراسة في لغة الإعلام . في صحيفة جزيرس الالكترونية بتاريخ ٢٠٠٨/٨/٢٠ على

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

الموقع التالي .. www.djazairess.com/elmassa/10539

١٦ - عبد الوهاب قتادة . " الأخطاء اللغوية الشائعة وطرق علاجها من المطبع " في مجلة الفن الإذاعي، العدد ١٩٤ (القاهرة : اتحاد الإذاعة والتليفزيون، ٢٠٠٩) ص ١٢١.

١٧ - عبد الله الخولي."شوارد لغوية " في مجلة الفن الإذاعي، العدد ١٩٧ (القاهرة : اتحاد الإذاعة والتليفزيون، ٢٠١٠) ص ص ١٣٣-١٣٨.

١٨ - صالح عبد العظيم الشاعر "دور الإذاعة والصحافة في النهوض باللغة العربية وتطورها " بحث منشور على الانترنت بتاريخ ٢٠١٢/٥/١٠ من خلال الموقع التالي..

.www.Aluka.net

١٩ - سمير محمد حسين . بحوث الإعلام (دراسات في مناهج البحث العلمي) ط ٣ (القاهرة: عالم الكتب، ١٩٩٩) ص ١٢٣.

٢٠ - شيماء ذو الفقار زغيب . مناهج البحث والاستخدامات الإحصائية في الدراسات الإعلامية ط ١. (القاهرة الدار المصرية اللبنانية، ٢٠٠٩) ص ص ١٠٩ - ١١٠ .

21- kerlinger,F.N.Foundations of behavioral research . (4ed) (New York : Hotel

Rinehart and Winston , 2000) p p117- 234.

٢٢ - عاطف العبد . الأسلوب الإحصائي واستخداماته في بحوث الرأي العام والإعلام (القاهرة : دار الفكر العربي، ١٩٩٩) ص ١٥٦.

٢٣ - رجع الباحث في هذه الجزئية إلى كل من :

- Badgan.R. and Taylor. Introduction to qualitative research methods.(3ed) (New York: John

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

Wiley,2008)p p 211-223.

- عبد العزيز مختار وأخرون. البحث في الخدمة الاجتماعية. تأليف عبد العزيز مختار، فايز قنديل، رياض حمزاوي . ط٥ (القاهرة: د. ن، ٢٠١٢) ص ٢٤٣.

٤- إبراهيم سعيد عبد الكريم . دور الإعلام الإقليمي في معالجة قضايا البيئة المحلية (دراسة تحليلية على القناة السادسة) بحث منشور في مجلة كلية الآداب – جامعة طنطا، المجلد الثاني، العدد ١٩ ، يناير ٢٠٠٦ .

٥- السعيد محمد بدوى. مستويات العربية المعاصرة في مصر. (القاهرة : دار المعارف، د. ت) ص ٨٩.

٦- المعجم الوجيز . طبعة خاصة بوزارة التربية والتعليم . (القاهرة : مجمع اللغة العربية، ٢٠١٣) ص ٤١.

27- Holsti,ole .Content Analysis for social sciences and humanities
(MA:Addision- Wesley

publishing company, Inc.1989) p 3.

٧-شيماء ذو الفقار زغيب . مرجع سابق . ص ١٦٣.

٨- تم عرض صحيفة تحليل المضمون على كل من :

- أ.د جمال النجار. أستاذ الإعلام بكلية البنات جامعة الأزهر - أ.د عبد الكريم جبل . أستاذ علوم اللغة بقسم اللغة العربية

ووكييل أداب طنطا - أ.د مصطفى أبو شارب . أستاذ ورئيس قسم اللغة العربية بأداب طنطا - أ.د محمد على غريب . أستاذ

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

الإعلام بأداب الزقازيق - أ.د مصطفى عناني . أستاذ علم المناهج بتربيبة قناة السويس -

د.سمية عرفات .أستاذ الإعلام

المساعد ورئيس قسم الإعلام بأداب بنها.

30- Neuendorf. K. The content analysis guide book. (Belmont, CA:sage publications,2002)

p117.

٣١- رجع الباحث في هذه الجزئية إلى كل من :

- محمد عبد الحميد. نظريات الإعلام واتجاهات التأثير . ط ٢ (القاهرة : عالم الكتب، ٢٠٠٠ ص ص ٣١٢ - ٣١٣) .

حسن عماد مكاوي، ليلى حسن . الاتصال ونظرياته المعاصرة. ط٨. (القاهرة : الدار المصرية اللبنانية، ٢٠١١) متعدد الترقيم .

٣٢- رجع الباحث في هذه الجزئية إلى كل من :

-عادل فاخوري . حول إشكالية السيمiology . في سلسة عالم الفكر، المجلد ٢٤ ، عدد مارس ١٩٩٦ (الكويت : المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، ١٩٩٦) ص ص ١٧٩ - ١٨٠ .

-جون مستروك . البنية وما بعدها . ترجمة محمد عصفور . في سلسلة عالم المعرفة، عدد فبراير ١٩٩٦ . (الكويت : المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب، ١٩٩٦) ص ص ١٥-١٤ .

٣٣- محمد عبد الحميد . مرجع سابق . ص ص ٣١٤ - ٣١٥ .

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

٣٤- المرجع السابق .ص ٣١٢

٣٥- أحمد مختار عمر .مرجع سابق .ص ٣٩ وأخرى متعددة

٣٦- كرم شلبي .فن الكتابة للراديو والتليفزيون .ط١ (جدة : دار الشروق، ١٩٨٧) ص ١٣٩ .

٣٧- عدنان الهجري .الإذاعة بالراديو والتلفاز .(جدة : دار الشروق، ٢٠١٢) ص ١٨٧ .

٣٨- طه مقلد . الكلمة المذاعية .(مكتبة الفيصلية، د.ت) ص ٧٣ .

٣٩- فاروق أبو زيد . معايير إذاعة وترتيب الأخبار في نشرات الأخبار بالراديو والتليفزيون .

في مجلة الفن الإذاعي ، العدد ١٨٣ ، يونيو ٢٠٠٦ .ص ٣٧ .

٤٠- محمد معوض إبراهيم . الخبر التليفزيوني .(القاهرة : دار الفكر العربي، د.ت) ص ٥٨ .

٤١- كرم شلبي .مرجع سابق .ص ص ١٣٤ - ١٤٠ .

٤٢- المرجع السابق .ص ١٢٦ .

٤٣- فاروق أبو زيد.مرجع سابق ص ص ٣٦ - ٣٨ .

٤٤- السعيد محمد بدوى .مرجع سابق . ص ص ٩٠ - ٩٢ .

٤٥- رجع الباحث في هذه الجزئية إلى كل من :

-كمال بشر .علم اللغة العام (الأصوات). (القاهرة: دار المعارف ٢٠١٢، متحدد الترقيم

- أحمد مختار عمر .مرجع سابق .ص ص ٣٩ - ٥١ .

- عبد الصبور شاهين.منهج الصوتي للبنية العربية .ط١ (القاهرة : مكتبة دار العلوم، د.ت) متحدد الترقيم.

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

- ٤٦-أحمد مختار عمر.مراجع سابق. ص ٤٠ .
- ٤٧-المراجع السابق. ص ص ٥٣ - ١١٤ .
- ٤٨-المراجع السابق. ص ص ٧٩ - ٨٠ .
- ٤٩-رجوع الباحث في هذه الجزئية إلى كل من :
- محمد عيد . النحو المصفى . (القاهرة : دار الشباب، ١٩٩١) .
- أحمد عبده الراجحي . النحو التطبيقي . (الإسكندرية : دار المعرفة الجامعية، ١٩٩٨) .
- أحمد مختار عمر. مرجع سابق . ص ص ١٢١ - ١٦١ .
- ٥٠-سورة القيامة . آية ٣١ .
- ٥١-سورة البلد . آية ١١ .
- ٥٢-سورة الحج . آية ٦٩ .
- ٥٣-سورة يوسف . آية ٢١ .
- ٥٤- المعجم الوجيز.مراجع سابق . ٦٦ .
- ٥٥- سورة طه . آية ٤١ .
- ٥٦- أحمد الصانى . مراجع سابق . ص ٣٩٤ .
- ٥٧- سورة الأنبياء . آية ٩٦ .
- ٥٨- المعجم الوجيز.مراجع سابق.ص ١٣٨ .
- ٥٩- محمد أبو الفتوح الشريف.مراجع سابق.ص ٤٠٩ .
- ٦٠- المرجع السابق.ص ٦٨ .

المأخذ اللغوية على أداء مذيعي النشرات الإخبارية بقنوات التليفزيون المصري الرسمي

٦١- أحمد الصانى. مرجع سابق. ص ٤٠ .٩

٦٢- سورة المائدة آية ١٩.

٦٣- المعجم الوجيز. مرجع سابق. ص ٤١ .